

SpaniaPosten

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

No. 1-2014

4. januar 2014

Nyheter & reportasjer

www.spaniaposten.es

15.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!



**Leiebil
Fra 32€**

pr uke denne vinteren
med IVA, fri km & forsikring!



Kontakt oss for kjøp eller salg av bolig
Bulevar de los Musicos 21, local 3, Playa del Albir
info@lovaseiendom.es
+34 966 868 484/+34 619 021 869
www.lovaseiendom.es



Fokus på skolepolitikk



Nyetablerte "Spania Unge Høyre" vil fokusere på norsk skolepolitikk i utlandet. De mener at låne- og stipend-

ordningene er for dårlige. I tillegg ønsker de flere linjevalg på norsk videregående i Spania.



Sikkerhetsvakter kan arrestere deg

Partido Popular er i ferd med å vedta lovverk som gir private sikkerhetsvakter nye og for mange skremmende fullmakter. Blant annet vil regjeringen la vakter kunne arrestere folk i det offentlige rom. Den nye loven som nå er godkjent i en av kongressens komiteer har møtt sterk motstand av opposisjonen PSOE og IU.

Nytt rekordår for Solgården

De norske sykehjemmene og behandlingsinstitusjonene på Costa Blanca melder om gjennomgående godt belegg for 2013. Forventningene om at interessen blant de eldre skal holde seg på samme høye nivå er til stede for 2014. Spesielt Solgården er et populært sted å reise til og kan vise til nye rekordtall i 2013.



YOUR DREAM HOME IN SPAIN
**DIN NORSKE EIENDOMS-
MEGLER I ALBIR!**

Vi etterlyser eiendommer for salg/utleie

BO-REISE

Utleie- og byggeservice
• Maling/muring • Elektrisk
• Rørlegger • Forsikring

C/Oscar Esplá, 5 • El Albir
Office: +34 96 686 81 60
www.norskboogreisesevice.com
www.spaniahome.com
info@spaniahome.com
Låsesmed mob. 637819329



Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Åpent fra kl. 12.00 for lunch!

Tlf: 965 841 269

SILICA
INTERNET - HARDWARE - SOFTWARE

Internett fra 4,9€ måned!
Hjemmesider, reparasjoner
PCer, Bærbare PCer, IPAD
FA DITT SPRÅK PÅ PCEN

AV. MARINA BAIXA 24
ALFAZ DEL PI - 966 814 069

Spanske fagfolk til Norge



Både norske bedrifter og norske kommuner har for alvor kastet sine øyne på det spanske arbeidsmarkedet. Det er prekær mangel på fagfolk i mange bransjer i Norge og dermed forsøker man å rekruttere nye medarbeidere fra blant annet Spania, der ledigheten fortsatt er høy.

scanlaw
Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir.

- Din trygghet - vår æressak
- Vi tilbyr alle tjenester innen fast eiendom
- Etterlyser eiendommer for salg

RH
REAL HOMES

Tlf: 966 181 319 | 659 571 085
Mail: info@realhomespain.com
www.realhomespain.com

MUNDOSPAS
SPAS SAUNAS PISCINAS
REPARASJON AV ALLE TYPER SPA

**STORT SALG PÅ
UTSTILLINGSMODELLER!**
FINSTRAT OVERFOR CC LA MARINA
AVENIDA EL PAIS VALENCIA 9
www.mundospas.com Tel 966813366

965 85 44 63

AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15
03500 - BENIDORM (ALICANTE)
vis a vis Clinica Benidorm

solident

- Tannlege & Implantater
- Spanske priser
- Godkjent av HELFO

965 71 32 55

CALLE LA LOMA, 37-39
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)
i Gallerian skandinavisk Shopping Senter



SpaniaPosten

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.es
 Web: www.spaniaposten.es
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 865 677 888

REDAKSJONELLE HENVENDELSER

E-post: red@spaniaposten.es

RUBRIKKANNSØKER

E-post: rubrikk@spaniaposten.es

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.es

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.es

Pris for ett års abonnement:

Norge: 595 NOK for ett år

Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:

Norge: 349 NOK for halvt år

Spania: 39 € for halvt år

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

BESØKSADRESSE / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Calle Ruperto Chapi 12
 Edif. Aventino, Local 7
 ES-03581 Albiñ, Alfaz del Pi



Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Spania

PP lar private sikkerhetsvakter arrestere deg!

Partido Popular er i ferd med å vedta lovverk som gir private sikkerhetsvakter nye og for mange skremmende fullmakter. Blant annet vil regjeringen la vakter kunne arrestere folk i det offentlige rom.

KIM AMMOUCHE
 KIM@SPANIAPOSTEN.ES

Den nye loven som nå er godkjent i en av kongressens komiteer har møtt sterk motstand av opposisjonen PSOE og IU. Flere av lovforslagene i «pakken» kan være i strid med rettigheter satt ned i den spanske grunnloven.

Loven gir sikkerhetsvakter rett til å kreve ID av borgere, følge etter folk og arrestere dem. Dette gjelder ikke bare i de eventuelt privateide eiendommer eller eiendeler de er satt til å vokte, men også offentlige plasser som i nærheten av bankautomater, ved sport eller kulturelle arrangementer og ethvert arrangement «av sosial karakter». Loven gjelder også i nærheten av fengsler og steder hvor immigranter innlosjeres.

Loven som i praksis gjør private sikkerhetsvakter til et slags «light-politi» kommer i tillegg til lovverk som i stor grad begrenser borgernes rett til å



ØKER: Antall demonstrasjoner i Spania øker etter korrupsjonsavsløringer i PP og harde innstramningstiltak. Ester Quintana mistet synet etter å ha blitt slått ned av politiet, og nå lar PP private sikkerhetsvakter få utvidede fullmakter. Mange reagerer på dette.

demonstrere. Det blir nå store bøter for den som deltar i hva myndighetene definerer som «ulovlige demonstrasjoner» og selv i lovlige demonstrasjoner

har man innført store bøter for de som dekker ansiktet sitt.

Svarer på demonstrasjoner med forbud

Korrupsjonen i PP og harde innstramningstiltak har økt antallet demonstrasjoner i Spania. Politiet har gått hardt frem og saker som den hvor Ester Quintana mistet synet etter å ha blitt slått ned av politiet under en demonstrasjon 14. november 2012, har ført til flere protester.

Politiet filmer ofte demonstrantene og mange har svart med å dekke ansiktet, noe som nå vil bli straffet med store bøter.

PUSSE OPP ELLER BYGGE UT? Erfarne fagmenn med svært gode norske referanser (Spør oss!) RING OSS I DAG FOR AVTALE OG UFORPLIKTENDE TILBUD!	VI HAR GODE PRISER, FOKUSERER PÅ KVALITET I ARBEID OG MATERIALVALG OG FINNER SMARTE LØSNINGER SOM SPARER DEG PENGER! - Alt i oppussing/nybygg - Terrasser & basseng - Våtrom / bad / kjøkken	 Tlf: 678 755 514 (Eng, Esp) Tlf: 627 816 569 (Nor)
---	--	---

Fra

Lavpristilbud på langtidsleie denne høsten & vinteren! Se vår webside!

€124

LEIEBIL I 28 DAGER FRA UTROLIGE

Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no
 Tlf i Spania: 966 882 501
 Tlf i Norge: 210 50 888
 Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00

Nye Ford Focus sedan og stasjonsvogn. Vi har den i Alicante og Malaga.

Spania

Statsministeren tror på bedre tider i 2014

Mens 2012 var året med innsparinger og 2013 var året med reformer, vil 2014 markere starten på økonomisk vekst. Det var statsminister Mariano Rajoy oppsummering til folket fredag 27. desember. Statsministeren Mariano Rajoy snakket optimistisk om spansk økonomi, men hadde lite å si om andre alvorlige temaer som regjeringens forslag til ny og restriktiv abortlov.

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

Statsminister Mariano Rajoy ønsket heller ikke å uttale seg om korrupsjonssaken i Partido Popular der politiet rett før jul gjennomførte ransakelse av partiets hovedkontor i Madrid.

I følge statsminister Rajoy (PP) har Spania lagt det verste bak seg. "For ett år siden sa jeg at 2013 kom til å bli tøft. Men jeg sa også at det ble bedre i andre halvdel. Utviklingen har gitt oss rett", sa statsministeren med henvisning til at Spanias bruttonasjonalprodukt gikk opp med 0,1 prosent i tredje kvartal, det første tegnet til økonomisk vekst på to år.

BEDRE TIDER

Rajoy mente videre at 2014 ville bli et mye bedre år, med mer økonomisk aktivitet. I følge

ham kunne spanjolene nå legge frykten bak seg med et "begrunnet håp" om bedre tider.

I sin oppsummering la Rajoy vekt på at man i 2013 hadde fått en sterk økning i interessen fra utenlandske aktører til å investere i Spania og en historisk vekst i det spanske eksportmarkedet. Tilliten til spansk økonomi er i følge Rajoy igjen tilbake, noe han trakk frem som det kanskje viktigste ved utviklingen i året som har gått.

Rajoy fikk også spørsmål om den nye abortloven regjeringen har lagt frem, som inneholder de strengeste reglene for abort i spansk demokratis historie og i teorien innebærer slutten på selvbestemt abort. Statsministeren svarte kritikken fra pressen med å vise til at lovforslaget ennå ikke hadde passert i parlamentet og at det kunne komme enkelte endringer i ordlyden.

NYE LOVFORSLAG

Reaksjonene mot det nye lovforslaget har vært sterke og har møtt motstand også innad i Partido Popular. Rajoy ga likevel uttrykk for at PP's representanter var enige om forslaget og hevdet partiet var kommet frem til det de på forhånd hadde ønsket.

Heller ikke spørsmålet om korrupsjonsskandalen i PP var noe statsministeren ønsket å si mye om. Den pågående rettsaken mot partiets tidligere kasserer Luis Bárcenas ble forbigått med en kommentar om at dette ville få sin løsning gjennom rettsystemet.

ALLTID SAMARBEIDET

Spanske økokrim gjennomførte torsdag 19. desember en ransakelse av Partido Populares hovedkontor i Madrid, der to kasser med dokumenter ble overlevert dommeren i saken. Grunnen for ransakelsen var mistanken om at PP i årene 2005 til 2011 fikk gjort en større utbedringsjobb ved partikontoret hvor betalingen skjedde utenom partiets of-

fisielle regnskaper. Dette er bare ett av flere forholdet som inngår i en sak som handler om omfattende korrupsjon i partiet. Rajoy mente PP alltid hadde samarbeidet med politi og rettsvesen og at regjeringen ville gjøre alle de endringene av loven som er nødvendig for å hindre slike uønskede situasjoner i fremtiden, en kommentar som i følge avisen El País ikke imponerte.

UAVHENGIGHET

Statsministeren var imidlertid mer konkret når det kom til spørsmålet om Catalonia fremtid som region i Spania. Her gjentok han budskapet fra tidligere om at en region alene ikke kan bestemme seg for uavhengighet fra Spania, fordi dette strider med konstitusjonen. Han avviste derfor muligheten for en folkeavstemning om uavhengig-

het slik katalanerne er blitt enige om skal avholdes 9. november 2014. Rajoy har tidligere sagt at et referendum om uavhengighet ikke kommer på tale. Dette gjentok han tredje juledag.

Om den pågående debatten om strøm i Spania, bekreftet statsministeren at prisene ikke kommer til å gå opp med 11 prosent slik det ble sagt tidligere. Regjeringen godtar ikke siste auksjonsrunde mellom energiprodusentene og strømleverandørene og mener hele budrunden kan ha vært manipulert. Strømprisen vil i følge statsministeren midlertidig kun få en økning på 2,4 prosent i første kvartal i 2014. Regjeringen har tidligere også sagt at de ønsker å innføre et helt nytt system for fastsettelse av strømpriser fremover.



OPTIMIST: Statsminister Mariano Rajoy er optimist med tanke på utviklingen i spansk økonomi.

**PARKING
AS CARS**
ALICANTE
FLYPLASS



- Beste pris/kvalitet
- Døgnbemannet bevakning
- Forsikring inkludert
- Kort- og langtids-parkering
- Gratis shuttle-service
- Vi snakker spansk, engelsk og finsk
- Alle lisenser & tillatelser
- Førsteklasses service

**REDUSERTE PRISER
FOR KORTTIDS-
PARKERING.**

Tel nr. 648 966 090
(24 h service)
965 685 200

ctra. De Alicante-Murcia
parkingascars@msn.com

WWW.PARKINGASCARS.COM

Restaurante
El Jardin

- START DET NYE ÅRET PÅ DITT FAVORITTSTED.

- HVER TORS DAG SERVERER VI DE
BESTE HJEMMELAGEDE FISKEKAKER.

- HVER SØNDAG HAR VI OVNSSTEEK
LAM MED GRATINERTE POTETER.

- MANDAG TIL FREDAG HAR VI DAGENS
INKL. 1 DRIKKE, KAFFE MED MUFFINS...

KUN 10 EUROS.

C/HELECHO Nº 1. (URB.FOIA BLANCA)

LIKE VED REUMASOL

ALFAS DEL PÍ

TLF: 96 681 42 33

Restaurante El Jardin

Eget WiFi område



Spania

Kongen oppfordret nasjonen til samhold

I sin årlige julaftentale oppfordret kong Juan Carlos nasjonen til samhold. - Vi må bygge vår fremtid sammen fordi mange ting forener oss og slik bør det fortsette å være, var kongens budskap til spanjolene. Uttalelsen fra kong Juan Carlos ble oppfattet som en direkte kommentar til regionen Catalonias planlagte folkeavstemning om uavhengighet i 2014.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Talen ble for første gang ikke sendt direkte på Catalonias tv-kanal TV3 grunnet streik blant kanalens ansatte, en aksjon som "tilfeldigvis" var lagt til samme tidspunkt som talen.

Heller ikke den baskiske tv-kanalen ETB sendte kongens tale direkte.

Streiken den 24. desember hadde i følge streikekomiteen i TV3 ingenting med uavhengighetssaken å gjøre. Årsaken til streiken skal ha vært at kanalens ansatte er misfornøyde med at flere av tv-selskapets funksjoner skal legges ut på anbud.

Heller ikke tv-kanalen Euskal Irrati Telebistas (ETB) overførte kongens tale. Den baskiske tv-stasjonen har lang tradisjon for ikke å sende talen. De siste fire årene har imidlertid kanalen brutt med tradisjonen og sendt

talen direkte. Årsaken til at den utgikk i år, skal i følge kanalens egen ledelse ikke være av politisk karakter.

Baskerland og Catalonia er de to regionene i Spania der det tradisjonelt har vært størst motstand mot det spanske monarkiet.

Begge regionene har etter flere år med forhandlinger og politisk kamp oppnådd større grad av selvbestemmelse enn andre spanske regioner. Ønsket om mer autonomi er fremdeles sterkt i begge regionene, med politiske partier og organisasjoner som jobber for løsrivelse fra Spania.

Regjeringen i Catalonia annonserte rett før jul at de vil avholde folkeavstemning om uavhengighet fra Spania 9. november 2014.

Innbyggerne skal da ta stilling til det todelte spørsmålet "Ja" eller "Nei" til å endre styreform fra region til stat og dernest om denne staten skal være uavhengig av Spania.



SAMHOLD: Kong Juan Carlos maner Spanias befolkning til samhold.

Beslutningen møtte sterk motstand hos regjering i Madrid, der både justisminister Alberto Ruiz-Gallardón (PP) og senere statsminister Mariano Rajoy (PP) gikk ut og sa at folkeav-

stemningen var grunnlovsstridig og ikke kom til å bli noe av. Justisministeren mener katalanerne fratar andre spanjoler retten til å bestemme over eget territorium.



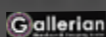
Casa interior forhandler kjøkkener fra den største producent i Europa

**CASA
INTERIOR**

DANSK KØKKEN DESIGN
WWW.CASA-INTERIOR.COM

SHOWROOM:
Altea:
Partida El Planet, Local
156 Ctra Nacional 332

Torrevieja:
Skandinavisk center
Calle La Loma 37-39.
03182 Torrevieja
T: 966 881 129



NORSTIL

Vi hjelper deg å innrede boligen din!



- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom sentralt i Alfaz del Pi, Carrer Aragó no 1.
Rett opp i sidegaten ved Bertomeu-hjørnet. Tlf: 651 182 543 • post@norstil.no



DANISHDESIGN

LEVERANDØR AV SKANDINAVISKE MØBLER PÅ HELE COSTA BLANCA
GOD KVALITET, GODE PRISER, FANTASTISK SERVICE!

**JENSEN ROYAL RAMMEMADRASS, MED SOFTLINE I OVERMADRASSEN, INKL. BEN
FØR 2468,00 € NÅ 1898,00 €**

Vår avdeling i Albir har nå utvidet til 350 m2!

Tlf. Torrevieja: (0034) 965 070 114 • Tlf. Albir: (0034) 634 332 876
Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es

Poligono Industrial Casa Grande
Calle Acacio Rebagliato Pámlies 7
Torrevieja (Alicante) 1.600 m2
Avda. del Albir (ovenfor LIDL) 350 m2

NY UTSTILLING AV DANSKPRODUSERTE KJØKKEN I TORREVIEJA



Leiebil til lavpris!

- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER

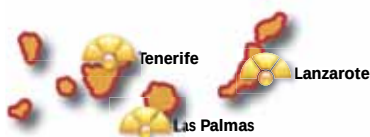
Enkleste, raskt og billig leiebil i hele Spania!

Lavpristilbud på langtidsleie denne høsten & vinteren! Se vår webside!

LEIEBIL I 28 DAGER
FRA UTROLIGE

€124

12 år
mest populære
norske utleier i Spania
2001-2012



Kundeservice på norsk!

E-Post: kundeservice@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



Ford Ka .e.l.  €32 pr uke	Fiat Panda Plus  €37 pr uke	Ford Fiesta  €39 pr uke	VW Golf  €47 pr uke	Seat Ibiza  €47 pr uke
Audi A3  €54 pr uke	Fiat Fiorino TDI  €73 pr uke	Ford Focus Gmax  €87 pr uke	Ford Focus stv  €87 pr uke	VW Beetle Cab  €122 pr uke

Prisene er alt inklusive. Det vil si forsikring, moms, flyplass-avgift, fri km*, osv. Bensin & eventuelt depositum kommer i tillegg. Pris eksempelet i annonsen gjelder for bil reservert på vår webside ca. 3. Jan, utlevert på Alicante flyplass ca. 1. Feb. Merk at prisene endrer seg over tid og hvilke biler som er tilgjengelig varierer fra destinasjon til destinasjon. Du kan bestille på vår webside eller på telefon. Bestillinger gjort på telefon belastes med et servicegebyr på €5 Euro. Fri km fra de fleste hentesteder langs kysten, inkludert Alicante og Malaga flyplass. Enkelte andre hentesteder som Madrid kan ha km. begrensninger, se vår webside for detaljer.



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

FASTLANDET · ALICANTE · BARCELONA · BENIDORM · MURCIA · MALAGA · TORREVIEJA
KANARIØYENE · LANZAROTE · LAS PALMAS · TENERIFE
BALEARENE · IBIZA · MALLORCA · MENORCA

Spania

Fordømmer bruk av fascist-symboler

Regjeringen Rajoy (PP) fordømmer all fotografering med symboler og flagg fra Franco-tiden. Skal politikere ta bilder av seg selv bør det skje i samsvar med dagens konstitusjonelle og demokratiske verdier.

Uttalelsen kommer i forbindelse med at flere av Partido Populares ungdomspolitikere i Valencia-regionen i sommer lot seg avbil-

de mens de gjorde fascisthilsen og poserte foran flagg med fascistiske og nazistiske symboler. Bildene skapte sterke reaksjoner og PP både lokalt og sentralt ble bedt om å ta avstand fra hendelsen.

BLE AVSLØRT

Den aktuelle saken går tilbake til august i år da flere representanter for Partido Populares ungdomsparti Nuevas Genera-

ciones (NNGG) ble avslørt med svært kompromitterende bilder på internett, blant annet partiets lokallagsledere i kommunene Xàtiva og Gandía. Også en av PPs kommunepolitikere i Canals kommune ble avbildet under liknende omstendigheter (bilde).

Opposisjonspartiene i parlamentet i Valencia reagerte på bildene og mente at PP burde fordømme

hendelsene. Saken havnet også hos EU-kommisjonen som raskt oppfordret Spania til å slå ned på høyreekstreme krefter hos landets politiske partier.

BYTTES UT

PPs regjering i Madrid har nå kommet med sin uttalelse om saken, der de klart tar avstand fra bildene.

Partiet oppfordrer på generell

grunnlag til at Franco-symboler byttes ut med konstitusjonen. Ved siden av å være et symbol på demokrati, er grunnloven av 1978 i følge partiet det sterkeste "verktøyet" for sameksistens som spanjolene noensinne har hatt.

- "Skal politikere la seg avbilde, bør det skje foran konstitusjonen", heter det i uttalelsen.

Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994

www.eurocarslanucia.com **EURO-CARS** LA NUCIA

- Verksted • Service
- Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30

SPECIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clínica La Nucia. Tel: 966 873 860





TALLER BOTELLA

C/la Mar, 193
03590 - Altea (Alicante)
Tel.: 965 84 45 26
Fax.: 966 88 23 67
E-mail: botella@fordservicios.

www.fordaltea.com




Arvid Pettersen

Besøk oss!

TRENGER BOLIGEN DIN Å MALES?



FOR



ETER

ANDURA
SPRAY RESIN-MALING

- Har 15-års garanti
- Stopper fuktighets-inntrenging
- Puster og er vaskbar
- Er fleksibel så den ikke sprekker eller flaser av
- Har BSI, ISO 9002 og BBA godkjenning og er kjent for å vare i minst 25 år



FOR EN BROSJYRE ELLER GRATIS BEFARING VENNLIGST RING 96 574 0670 ELLER 620 223 568

Email: contact@noneedtopaint.com eller ta en titt på vår hjemmeside www.andura.com og klikk på Andura Abroad
Oficina 2.26, Centro Comercial Arenal, Avda. Del Pla 126, 03730 Javea, Alicante

Robin Look

OPTIKEREN MED DE SKANDALØSE LAVE PRISENE.



FESTIVAL TILBUD!

Brille med enstyrket glass

-50%

For 80 € Nå 40 €

TILBUD PREMIUM 1

- ✓ Antireflekerende
- ✓ Skittavstøtende overflate
- ✓ Herdet overflate

For 149

99

Premium 1



TILBUD PREMIUM 2

- ✓ Antireflekerende
- ✓ Skittavstøtende overflate
- ✓ Herdet overflate
- ✓ Større synsfelt
- ✓ Tynne og lette

For 299

199

Premium 2



TILBUD PREMIUM 3

- ✓ Antireflekerende
- ✓ Skittavstøtende overflate
- ✓ Individuelt tilpassede glass for maksimalt synsfelt
- ✓ Inkludert Lotus-belegg
- ✓ Tynne og lette

For 399

299

Premium 3



Denia (Alicante)
Plaza del Convento, Nr. 6
03700 Denia
Tel. 966 432 906

Gandia (Valencia)
Passeig de les Germanies, Nr 14
46701 Gandia
Tel. 962 869 501

Altea (Alicante)
Jaume 1, Nr. 4
03590 Altea / Alicante
Tel. 965 843 266

For hver brille du kjøper koster montering 1 euro

www.opticarobinlook.com

Spania

Strengere abortlov setter Spania hele 30 år tilbake

Partido Popular og regjeringen Rajoy har vedtatt et lovforslag som inneholder de strengeste reglene for abort i spansk demokratis historie. Lovforslaget innebærer slutten på selvbestemt abort. Dersom loven godkjennes i Kongressen vil kvinner i fremtiden kun ha rett til å avbryte svangerskapet i helt spesielle tilfeller som ved voldtekt eller når det er fare for kvinnens liv og helse.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Den nye abortloven innebærer at Spania går tilbake til reglene slik de var i årene 1985 til 2010, eller noe strengere enn dette skriver avisen El País. Det nye lovforslaget ble vedtatt av regjeringen fredag 20. desember og offentliggjort av justisminister Alberto Ruiz-Gallardón (bilde).

I følge justisministeren vil den nye loven kun tillate kvinnen abort i to tilfeller. Det ene er hvis svangerskapet skyldes et overgrep. Det andre er der kvinnens fysiske eller psykiske helse er truet.

I sistnevnte tilfelle må det skaffes attest på at abort er nødvendig fra to forskjellige leger som ikke jobber på klinikken der inngrepet skal utføres. Unntakene gjelder frem til 22 uker inn i svangerskapet.

Jenter under 18 år må ha samtykke fra foreldrene, en grense som siden 2010 har vært på 16 år. Også retten til å avbryte svangerskapet i tilfeller av alvorlige uregelmessigheter ved fosteret utgår.

Flere av opposisjonspartiene i Kongressen, blant annet PSOE, har varslet at de mobiliserer til motstand når loven i løpet av de nærmeste månedene skal debatteres og stemmes over i Kongressen.

Opposisjonen mener en strengere abortlov ikke kommer til å bidra til lavere aborttall, men kun øke antallet aborter som skjer i det skjulte uten profesjonell medisinsk assistanse.

Partido Popular er nært knyttet til den katolske kirken og har

hele tiden vært imot loven som den forrige PSOE-regjeringen vedtok i 2010, som ga kvinner rett til selvbestemt abort.

Ønsket om å endre loven var en av sakene partiet gikk til valg på i 2011.



ABORT: Justisminister Alberto Ruez-Gallardon har presentert det nye abortforslaget. Den nye loven vil sette Spania mange ti-år tilbake i tid, mener mange.

Madrid

Politiet ransaket PP's hovedkontor i Madrid

Spanske økokrim gjennomførte torsdag 19. desember en ransakelse av Partido Populares hovedkontor i Madrid. Aksjonen kommer etter mistanker om at PP i årene 2005 til 2011 fikk gjort en større utbedringsjobb ved partikontoret der betalingen skjedde utenom

partiets offisielle regnskaper. Forholdet inngår i Gürtel-saken som handler om omfattende korrupsjon og økonomisk kriminalitet i PP. Etter gjennom søkingen er to kasser med dokumenter overlevert dommeren i saken.



TOLDOS AITANA
965 887 029

**Vintertilbud,
Bassengtrekk
15 % rabatt**

Toldos Aitana - Avda. Pais Valencia 15, Loc. 3, Alfaz del Pi. info@toldosaitana.com • www.toldosaitana.com
Åpningstider: Mandag-fredag 09.30 - 13.30, Lørdag 10.00 - 13.30

GLASS CURTAINS

**VI GIR DEG 15% RABATT
PÅ ALLE GLASSGARDINER**

IQ GLASS CURTAINS

Tel 965 973 307
enquiries@iqglasscurtains.com
www.iqglasscurtains.com

GLASS CURTAINS • PVC VINDUER • GLASS FENCING • ALUMINIUM

**VI HAR INGEN MELLOMMANN SIDEN VI ER PRODUSENTEN.
VELKOMMEN TIL FABRIKKBESØK OG HANDEL!**

DIN ELEKTROFORHANDLER I ALTEA!

- Vi leverer produktene hjem til deg
- Vi snakker engelsk!
- Besøk oss i Altea.

expert

**TOPP KVALITET!
TOPP SERVICE!**

BOSCH

- Husholdnings-artikler
- TV • Telefon
- Mobil
- Aircondition ++

Vicente Sendra, S.L. Calle San Pedro 26, på strandpromenaden i Altea Tlf: 965 845 176 • vsendra@telefonica.net

Spania

Oppfordres til å fortsette fredsprosessen

Spania er pålagt av menneskeretts-domstolen i Strasbourg å løslate titals ETA-fanger fra spanske fengsler. Siden oktober er mer enn femti fanger satt fri. Mange spanjoler er uenige i løslatelsene og mener de terrordømte bør holdes innesperret. Andre håper at løslatelsene skal bane vei for fredsforhandlinger og en endelig slutt på ETA. Ofre på begge sider i konflikten har gått sammen om å skape forsoning og oppfordrer regjeringen til å fortsette fredsprosessen som startet for to år siden.

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

Det er gått mer enn to år siden ETA erklærte at det var slutt på voldelige aksjoner. Den baskiske separatistgruppen har holdt ord, men har ikke villet erklære organisasjonen for oppløst eller levere inn våpen.

FREDSFORHANDLINGER

Medlemmer av ETA har deltatt i fredsforhandlinger, der representanter fra flere politiske partier i Spania også har vært med. Slike forhandlinger har imidlertid kategorisk blitt avvist av Partido Popular. Statsminister Mariano Rajoy (PP) uttalte tidligere i år at det eneste han ønsket å se var at ETA opphørte å eksistere. Innenriksminister Jorge Fernández Díaz (PP) gjentar stadig det kompromissløse budskapet om at regjeringen ikke forhandler

med terrorister. Partido Populares standpunkt har vært det samme gjennom hele konflikten og gir partiet identitet med tilhørighet blant alle spanjoler som ikke kan eller ikke vil tilgi drapene til ETA.

LØSLATT

I oktober ble ETA-fangen Inés del Río Prada løslatt etter å ha sittet over 26 år i fengsel. Løslatelsene kom som følge av at Den europeiske menneskerettighetsdomstolen i Strasbourg hadde slått fast at den såkalte Parot-doktrinen som Spania har brukt for å holde fangene fengslet var i strid med menneskerettskonvensjonen. Parot-doktrinen har vært brukt ved spesielt alvorlige forbrytelser og er en ordning der det lovbestemte kravet til redusert soning for god oppførsel, jobb, studier og annen rehabilitering i praksis ikke får anvendelse.

FENGSELSSTRAFFER

Doktrinen er oppkalt etter en høyesterettsdom fra 2006, som på denne måten hindret løslatelse av tidligere ETA-medlem Henri Parot. Dommen ble gitt tilbakevirkende kraft på fanger som før dette var dømt til lange fengselsstraffer. Men etter at dommen ble kjent ugyldig har spanske domstoler ikke hatt noe annet valg enn å følge opp avgjørelsen i Strasbourg og løslate fanger. Samtidig som ETAs mange fengslede slipper ut av spanske



TO ÅR: Det er nå gått over to år siden ETA erklærte at det var slutt på voldelige aksjoner.

fengsler, ønsker mange å fortsette veien mot forsoning og slutten på terroren. ETA eksisterer fremdeles som organisasjon og har ikke levert inn sine våpen. Så sent som i mars i år advarte den baskiske separatistgruppen om negative konsekvenser av Partido Populares vilje til å forhandle, men understreket samtidig at de fortsatt ville respektere

sin egen erklæring om endelig slutt på voldelige aksjoner.

VOLDELIG KAMP

ETA har over åtte hundre liv på samvittigheten. Samtidig er organisasjon ikke alene om å ha ført en voldelig kamp. På 1980-tallet jobbet den paramilitære gruppen Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL) på samme måte som ETA. Aksjonene er kjent som den "skitne krigen" mot terrorisme og ble finansiert av spanske myndigheter under statsminister Felipe González (PSOE). Gruppen var aktiv mellom 1983 og 1987 og skal gjennom skjulte operasjoner ha torturert og tatt livet av et titalls medlemmer av ETA. Ofre for drapene fra både ETA og GAL ber nå regjeringen om å søke dialog. Dersom de er i stand til å søke forsoning, burde også Spanias regjeringen klare å inngå i forhandlinger med ETA sier ofrene.



FORSONING: Ofre på begge sider av ETA-konflikten oppfordrer regjeringen til å fortsette fredsprosessen.

NU DREAMS
FEEL THE DIFFERENCE

**HAIRDRESSER
SKINCARE & SPA**

**ÅPNINGS-
TILBUD**
Gratis
demonstrasjon
av Anti AGING
behandling

Carrer la Querra 2 local 4,
03580 L'Alfàs del Pi
nudreams2013@gmail.com
Tel: 96 588 73 93

Man 09-17, Tirs, 10-18, Ons 09-17,
Tors 10-18, Fre, 09-17, Lørdag etter avtale

FRISØR HAIRDRESSER PELUQUERA

Etablert 1946
i England

GODKJENT
SALONG

Etablert 2005
i Spania

Alle typer permanent

Shapes

3D farging
De nyeste
klippemetoder

UNISEX

Pau Casals 16 - Albir
Tlf: 966 868 854
www.shapesalbir.com

Claire's

Hair - Beauty - Nails

50% rabatt på vår Skeyndor facials og 10% rabatt på Skeyndor kremer.

Avenida del Albir 66/68 - Albir -
Nabo til Bokkafeen/Solgruppen

965 053 144

La Nucia

Hardt ut mot skatter og avgifter

Kommunen i La Nucia vedtok mandag 30. desember budsjettet for 2014. Opposisjonspartiet PSOE skal ha stemt imot forslaget og beskylder Partido Popular og kommuneledelsen for å ha vedtatt et «urealistisk» budsjett med alt for høye skatter og avgifter. Kommunens budsjett skal være på rundt 18 millioner euro, ikke langt unna budsjettet for 2013.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

P og ordfører Bernabé Cano fikk tidligere i år sterk kritikk da de satt opp skatter og avgifter. På grunn av dårlig økonomi følte partiet seg nødt til å øke satsene kraftig på så vel vann- og renovasjonsavgifter som i den kommunale vei- og eiendomsavgiften.

UNDERSKRIFTSKAMPANJE
En underskriftskampanje mot økningene i regi av PSOE skal

ha samlet rundt tusen underskrifter. PSOE kritiserer nå kommuneledelsen for å opprettholde skattetrykket i 2014 og mener La Nucia er den kommunen som har det høyeste avgiftsnivået på hele Costa Blanca.

MER FORNUFTIG
Partileder i PSOE i La Nucia, Pepa Ivorra, mener det finnes andre og bedre måter å styre på.

Han etterspør et mer fornuftig skattenivå, der inntektene inngår i en plan for å skape arbeidsplasser og der man kan få fart på økonomien i kommunen. Han påpeker at mesteparten av

kommunens inntekter kommer fra de som bor i La Nucia og som betaler skatter og avgifter.

KRITISERER
Bærekraftig offentlig økonomi er i følge Ivorra mulig uten å «misbruke» innbyggernes penger.

Partilederen kritiserer også PP for ikke å redusere egne lønninger og mener partiet alt for lett lar kommunens økonomiske problemer gå utover innbyggerne.

Altea

Kommuneansatte involvert i eiendomssvindler i Altea

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

I følge kilder til avisen Información skal tre tidligere ansatte i Altea kommune være blant de tiltalte.

Salget av en rekke eiendommer i området El Áramo i Altea er under etterforskning.

Det aktuelle arealet skal opprinnelig ha tilhørt kommunen, men ble overtatt av et firma som solgte eiendommene videre til en gruppe russiske investorer.

PLANLAGT SVINDEL
Aktoratet i saken mener det er grunn til å tro at salget var en planlagt svindel der dokumenter ble forfalsket og der numrene på skjøtene egentlig tilhørte overtageren som ble gjort for ca. tjue år siden.

GRØNN SONE
Tomtearealene skal tilsammen ha vært på nærmere 30 hektar og ble solgt i 2009 for 2,5 millioner euro. Eiendommene som ligger i området El Áramo var angivelig regulert som grønn sone, men ble solgt som utbyggbar tomt.

BEDRAGERI
Bedrageriet skal ha skjedd ved hjelp av tre ansatte i kommunen, den ene sjef i seksjon for byutvikling og de to andre arkitekter. Totalt tjue personer står tiltalt i saken.



UREALISTISK UREALISTISK: PSOE i La Nucia påstår at PPs budsjett for 2014 er urealistisk.

Velkommen til en hyggelig handel!

- Størst på skandinaviske produkter
- Aviser, ukeblader og nye bøker
- Bokbytte 2 for 1.
- Norske, svenske og engelske bøker samt norske DVD-er
- Eneste med "ekte norsk" brød
- Vi snakker norsk

Følg oss på
facebook Tema 2000



Cami de la cantera 12, lokal 2, Albir (bak consum).
Tlf. 0034 663 924 898. Åpent alle dager. Man-lør. 09:00-19:00,
Søn: 09:00-16:00. Kun stengt 1. juledag og 1. nyttårsdag

Valencia

En halv million fattige i Valencia

Rundt en halv million mennesker i Comunidad Valenciana lever i fattigdom. Det tilsvarer nærmere 8 prosent av regionens innbyggere og er dårligere enn gjennomsnittet for hele Spania. Dersom regionsregjeringen ikke tar tak i problemet fryktes det at situasjonen vil forverres.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Statistikk fra både Spania og EU vitner om en bekymringsverdig utvikling ikke bare i Valencia men for hele Spania. I følge en rapport fra Fundación BBVA og Instituto Valenciano de Investigaciones Económicas (IVIE) er forskjellene i Spania i ferd med

å øke. Kombinasjonen av nedgangstider og høy arbeidsledighet sammen med regjeringens innsparinger gjør at andelen mennesker som trues av sosial og økonomisk nød blir stadig større. Inntektene til spanske husholdninger skal i perioden 2008 til 2012 ha falt med hele 14 prosent. Verst er det for de fattigste ti prosentene som fra år til år opplever en stadig vanskeligere økonomisk situasjon.

For Comunidad Valenciana er situasjonen noe verre enn gjennomsnittet i Spania. I følge offisielle tall lever rundt en halv million mennesker i alvorlig fattigdom. Det vil si 7,9 prosent av innbyggerne i regionen. Til sammenlikning er gjennomsnittet fattige for hele landet på 7,1 prosent. Utviklingen oppfattes som bekymringsverdig fordi Valencia-regionen de neste årene er pålagt å gjøre enorme innsparinger. Dersom regionsre-

gjeringen i Valencia ikke adresserer problemet, fryktes det at situasjonen skal forverres.

For å unngå at andelen fattige skal øke blir det foreslått en generell styrking av sosiale tjenester, samt forbedring av ordningene og oppfølgingen av de som i dag er avhengige av sosial hjelp. Det foreslås også at man endrer kriteriene for stønad slik at flere kan inkluderes i regions hjelpeprogram.

etter finanskrisen. Tall for hele landet viser at de 20 prosent rikeste kontrollerer rundt 40 prosent av inntektene, mens de 20 prosent fattigste har en andel på under syv prosent.

Også tall fra EU fra 2012 er dystre når det gjelder Spania. I følge en rapport fra Eurostat som ble offentliggjort i begynnelsen av desember er 13,1 millioner spanjoler (på en eller flere måter) truet av sosial nød og fattigdom. Det vil si 28,2 prosent av befolkningen, eller hver fjerde spanjol. Gjennomsnittet for EU ligger på 24,8 prosent, mens andelen for landene i Skandinavia er på under 19 prosent (13,8 for Norge).

Undersøkelsen fra IVIE viser at hovedårsaken til de sosiale problemene er den høye arbeidsledigheten i Spania, for tiden beregnet til 26 prosent. I følge rapporten er husstandene med lavest inntekt de store taperne



UTEN VENTETID
SALUDENT

Car. del Torrejón. Urb. Lomas Playa III nr 112
La Mata - Torrevieja (ved siden av Saga Travel)

TANNBEHANDLING
Lang erfaring innen:
Komplisert
rotbehandling,
kirurgi og implantat

Botox - Hyaluronsyre
(av lege)
GRATIS
UNDERSØKELSE
VI HAR FLYTTET!
Tel: 966 704 277
saludent@hotmail.com



ROYAL
AESTHETIC CLINIC

GRATIS 1.KONSULTASJON HOS LEGE/SYKEPLEIER
FOR INFORMASJON OG RÅDGIVNING.
NORSK SYKEPLEIER. Tlf: 966 864 934.

 Brystkirurgi	 Hårfjerning IPL	 Øyelokkoperasjon
 Fettsuging/ fedmebehandling	 Botox/ rynkebehandling	 Armløft kirurgi/ fetsuging
 Ørekirurgi	 Nesekorreksjon uten kirurgi	 Mesoterapi med homeopati prep.
 Lepper - volum	 Mini ansiktsløft med tråder	 Mageløft kirurgi/ fetsuging

C/Joaquin Rodrigo 3,03581 Albir. www.royalaeesthetic.com. info@royalaeesthetic.com.





HOSPITAL CLINICA BENIDORM

Avda. Alfonso Puchades, 8
03501 Benidorm (Alicante)
965 85 38 50 - Fax: 965 86 43 45

**NÅR KUN DET ALLER
BESTE ER GODT NOK:**

HOSPITAL CLINICA BENIDORM og det norske
legesenter SALUS - Albir kan tilby mer enn 40 topp
kvalifiserte leger for å ta vare på din helse

- Akutt- og intensivmedisin
- 24 timer / 365 dager med bemanning av
beredningskjemner
- Skandinavisk, talentet, hjerne- og hjerte-Dr. Lasse
Løper, med 12 års erfaring fra Sverige og Norge
- Eget HJERTE INSTITUTE UCA som utfører en
komplett hjerte- og lungesjekk
- Tjallinghøysen, kontrollerer og vurderer alle
tjallinghøysen

24 timers GRATIS vakt-telefon
med norsk-talende personell
900 380 580



SALUS

NORSK LEGESENTER ALBIR
Avda. del Albir, 7B
03581 - El Albir (Alicante)
96 686 86 38 - Fax: 966 86 75 17
info.albir@clinicabenidorm.com



hcb HOSPITAL CLINICA BENIDORM

e-mail: informatie@clinicabenidorm.com - www.clinicabenidorm.com

Fysioterapi i Altea

- Godkjent fysioterapeut og podolog
Behandling, trening & rehabilitering
- Ryggproblemer, brudd og muskel-
skader, rehabilitering etter
operasjoner, revmatisme, graviditet
- Fysioterapi, akupunktur, fotterapi
(podologi), elektroterapi, massasje,
spesialist på behandling &
trening av barn
- Moderne klinikk ved gamlebyen i Altea.
- Også hjemmebesøk / behandling i
Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.
- Pilates, Tai Chi og Yoga m. norsk
instruktør hver uke.



Ring oss i dag for avtale!

Tlf: 649 670 743

Calle Vents Vius no 6, Altea

www.alteasalut.com

HELFO
Godkjent for refusjon
via HELFO i Norge.

Spania

Strømprisene øker med nesten 11 prosent

Prisen på strøm er ventet å stige med hele 11 prosent i januar. Økningen skyldes først og fremst at markedsprisen på energi har gått opp med 26,5 prosent, noe som gir seg utslag i en prisøkning for forbrukerne på rundt 10,5 prosent.

I tillegg setter regjeringen opp sine satser med 2 prosent slik at den totale prisøkningen for den enkelte husstand på nyåret blir på mellom 11 og 13 prosent.

Spanias industriminister José Manuel Soria (PP) reagerer på prisøkningen hos leverandørene og vil se på om markedsreglene er blitt fulgt eller om prisene er blitt manipulert. Dersom prisøkningen skyldes manipulasjon vil

økningen annulleres og strømprodusentene vil bli bedt om å gjennomføre nye budrunder.

Markedsprisen på strøm reguleres hver tredje måned og avgjøres ved at strømleverandørene gjennom auksjon byr på prisen på strøm hos energiprodusentene.

Dette kan slå ut begge veier og gi høyere eller lavere strømpriser. Industriministeren sier til media torsdag 19. desember at siste budrunde skal undersøkes.

I tillegg ønsker han en generell gjennomgang av rutinene for å unngå at prisene manipuleres og for å få et mer oversiktlig og forutsigbart energimarked.

Det er fjerde gang på rad at prisen på strøm går opp. Prisene gikk også opp i oktober (3,1 prosent), august (3,2 prosent) og juli (1,2 prosent). I januar var det også økning, nærmere be-

stemt på 3 prosent.

Med unntak av april, da prisen gikk ned med 6,7 prosent, har det vært økning gjennom hele 2013.

I følge beregninger i avisen El País har prisen på strøm de siste ti årene økt med hele 80 prosent (den forestående økningen i januar inkludert).




Denne måneden gir vår skjønnhetspleier deg 50% rabatt på alle ansikts, og kroppsbehandlinger

Flere kampanjer finner du på våre nettsider: www.albirmedical.com

PLASTISK KIRURGI	ESTETISK MEDISIN	SKØNNHETSPLEIE
------------------	------------------	----------------

C/ Vivaldi, 7 - El Albir info@albirmedical.com www.albirmedical.com Tlf.: 966 86 86 98

Har du spørsmål vedrørende din hørsel?

Bestill en time og få gratis hørselstest og informasjon om det minste høreapparatet med kunstlig intelligens som klarer å skille mellom støy og tale.

Ring Robert Vanderbeek på:
965 140 413
og få en gratis konsultasjon hos

Centro Médico Internacional: Zona Carrefour, TORREVIEJA
Euro Clinica Albir: Avda. Oscar Espla, PLAYA DEL ALBIR
Clinica Britannia: Avda. Ejércitos Españoles, CALPE
Euro Clinica Javea: Avda. de Estraburgo, JAVEA

Hjemmevisitt er også gratis og uten forpliktelser. Full service av de fleste høreapparater.

LEGESENTERET

Costa Blanca Klinikken



- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante

Tlf: (0034)966 86 88 86 / 966 86 86 86

Leghjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252

Norsktalende

Åpent:

Mandag-fredag: 09.00 - 14.00

Lørdager: 10.00 - 13.00

Adresse: Calle Joaquin Turina 4, ALBIR



FYSI AKOS

FYSIOTERAPI

Dyktige fysioterapeuter med spansk og norsk godkjenning - Refusjon fra HELFO
Vi hjelper deg med skjemmer
Klassisk kinesisk akupunktur og triggerpunkt akupunktur
Bassengtrening i oppvarmet basseng
Pilates i treningssal
Trening i treningssal
Turer og treningsgrupper



OMSORGSTJENESTER

Trygghet og omsorg i hverdagen:
Hjemmesykepleie og hjemmehjelp
Daglig oppfølging og tilsyn i hjemmet
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege
Tolketjenester etc.
Nært samarbeid med norsktalende lege

VELKOMMEN SOM MEDLEM



VELVÆRE

Aromaterapi - Terapeutisk massasje
Koppingmassasje
Fotterapi - Pedikyr
Manikyr - Gelenegler
Voksing - Ansiktsbehandlinger
Algeinnpakning - Peeling
Refleksologi
Napping og farging av bryn
Farging av vipper



FYSIAKOSREISER

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for den enkelte, lag og organisasjoner til Albir.
Ukentlig aktivitets- og utfluktsprogram.
Det legges stor vekt på din trygghet, og at du trives på våre turer.

Bestill dine turer gjennom oss.



TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER - VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER

Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir

www.fysiakos.com - post@fysiakos.com - Tlf: +34 966 865 686

Spania

Díaz Ferrán dømt for skattejuks

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Tidligere president i den spanske næringslivsorganisasjonen CEOE Gerardo Díaz Ferrán er dømt til fengsel i to år og to måneder for skatteunndragelse. Han er

også idømt en bot på nærmere hundre millioner euro. Forholdet går tilbake til da Díaz Ferrán var involvert i selskapet Grupo Marsans og er knyttet til oppkjøpet av flyselskapet Aerolíneas Argentinas. Dommen gjelder kun ett av flere forhold Díaz Ferrán er tiltalt for. Den 70 år gamle forretningsmannen har vært varetektsfengslet siden desember 2012.

Díaz Ferrán dømmes til fengsel i to år og to måneder for skatteunndragelse i forbindelse med salget av Aerolíneas Argentinas til Air Comet og Viajes Marsans. Tidligere styreleder i Air Comet og ekspresident i Aerolíneas Argentinas Antonio Mata dømmes til like mange år. De to må også betale en bot på over 99 millioner euro, tilsvarende det de skulle ha betalt i skatt i forbindelse med salget.

I tillegg er Díaz Ferrán under etterforskning for underslag i forbindelse med salget av Viajes Marsans til firmaet Possibilitum Business. Også tidligere administrerende direktør i Possibilitum Business, den valensianske Ángel De Cabo, er involvert i saken. De to skal ha ført kredi-

storene bak lyset og tømt selskapet Grupo Marsans for verdier. Rundt 50 millioner euro skal ha blitt plassert på forskjellige kontoer i utlandet. Grupo Marsans ble erklært konkurs i 2010.

Díaz Ferrán, som var president i den spanske næringslivsorganisasjonen Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) mellom 2007 og 2010, ble sammen med De Cabo og syv andre tiltalte arrestert i begynnelsen av desember 2012. Både Díaz Ferrán og De Cabo ble da varetektsfengslet tiltalt for å ha underslått millioner av euro. Kausjonsbeløpene ble satt til henholdsvis 30 og 50 millioner euro, det høyeste i spansk historie.

Under fengslingsmøtet skal Díaz Ferrán ha hevdet sin uskyld og ment at den ansvarlige for de aktuelle transaksjonene var hans tidligere partner og kollega, den nå avdøde Gonzalo Pascual. Han skal også ha nektet for å være i besittelse av penger eller verdier av særlig betydning. Politiet skal senere ha funnet 150.000 euro i konstanter og en kilo gull hjemme i leiligheten hans.

Díaz Ferrán står i følge tidligere opplysninger ansvarlig for en gjeld på rundt 419 millioner euro. Kreditorlisten består angivelig av hele 19 banker og 28 firmaer. Blant de største kreditorene finner man flere av bankene som den spanske stat i løpet av 2011 og 2012 måtte overta på grunn av likviditetsproblemer, slik som Bankia, CAM og Novacaixagalicia. Dommen mot Díaz Ferrán er ikke endelig og kan ankes til høyesterett.



SKATTEJUKS: Gerardo Díaz Ferrán er dømt for skattejuks.

AIDA LUND LEGEKONTOR



Ring telefon:
(0034) 610041473

- * Lege med over 20 års erfaring.
- * Norsk, spansk og cubansk legelisens.
- * Allmennmedisin, basisk Gynekologi, Pediatri og Kirurgi.
- * God erfaring med ungdomsproblematikk.
- * Grundig undersøkelse ved første konsultasjon (90 min).
- * Pronokal og Diapokal doktor (effektive slankemetoder).
- * Antiaging doktor (Forebyggende medisin).
- * Laboratorie-prøver / Matintolleranse-test / Genetisk test
- * Røntgen
- * Puste-prøver og benskjørhetstest på mindre enn 5 min.
- * Akutt legebesøk
- * Ozonterapi



Åpningstider:

Mandag til Fredag 09:30 - 16:00

Avenida del Albir 78, 03581 Albir, Alicante, Spania

info@doctoralund.com www.doctoralund.com

Facebook
Aida Lund Legekonsult

Vi tar hånd om deg på hele Costa Blanca: BENIDORM · TEULADA · ELCHE

IMED HOSPITALES Vi bryr oss om din helse

IMED Hospitales sikter høyt på alle medisinske tjenester. De er på nivå med de beste sykehus i Europa med et høyt kvalifisert team av medisinske fagfolk, moderne fasiliteter og det siste av teknologiske fremskritt. Vi samarbeider med alle utenlandske forsikrings selskap, og de fleste spanske forsikringer. Vi hjelper deg på ditt eget språk. Vi hjelper deg også å fylle ut nødvendige papirer. Alle tjenester blir utført fortløpende, vi har IKKE ventelister.

Intensivavdeling · Røntgenavdeling · Akutthjelp 24 timer · Ambulansetjeneste · Hemodynamisk avdeling
Klinisk kjemisk og mikrobiologisk laboratorium · Alle medisinsk-kirurgiske spesialiteter: Fire operasjonstuer/Endoskopi-seksjon/Fødestuer
Hjertekirurgi · Fysioterapi · Hjemmebesøk ved behov · Poliklinikk · Avdeling for forebyggende medisin

SYKEHUS IMED ELCHE C/ Max Plank 3, Elche Parque Empresarial GPS: 38.2885805, -0.6159102 T: 966 91 51 51 · AKUTTHJELP: 900 20 40 30 elche@imedhospitales.com · www.imedelche.com	SYKEHUS IMED LEVANTE C/ Ramón y Cajal, 7, BENIDORM GPS: 38.541251, -0.105968 T: 966 87 87 87 · AKUTTHJELP: 900 22 33 44 levante@imedhospitales.com · www.imedlevante.com	POLIKLINIKK IMED TEULADA Ctra. Moraira-Teulada, 2, Camí del Calvari, TEULADA GPS: 38.7263127, 0.1082593 T: 902 17 87 87 · 965 74 15 31 teulada@imedhospitales.com · www.imedteulada.com
---	--	---

Spania

48 kvinner drept av partneren i 2013

I følge tall fra spanske myndigheter ble 48 kvinner drept av partneren sin i 2013. Av disse er 37 spanske, mens 11 er av annen nasjonalitet. Selv om tallet er det laveste i statistikken tiårige historie oppfattes det som svært bekymringsverdig. Tallet bekrefter i følge det spanske sosialdepartementet behovet for å satse videre på arbeidet med å forebygge vold mot kvinner. Åtte av drapene skal ha skjedd i Valencia-regionen.

Bare ti av de 48 kvinnene hadde anmeldt mannen for vold. Syv av disse levde med beskyttelseskiltak i en eller annen form. Det siste registrerte dødsfallet skal ha vært en 45 år gammel kvinne fra Pontevedra i Galicia som ble drept 1. juledag. I dette tilfellet skal mannen ha vært anmeldt for vold av sin forrige partner,

men ikke av avdøde.

Departementet for helse, sosiale tjenester og likestilling forsikrer om at de vil fortsette arbeidet med å forebygge vold i hjemmet. I tillegg skal det sosiologiske forskningsinstituttet Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) få i oppdrag å kartlegge kvinners situasjon i Spania. I følge departementet vil det legges spesiell vekt på tenåringsjenter og de nye formene for trusler og press som kommuniseres via sosiale medier.

Departementet minner også om at vold kan anmeldes på telefon 016, en nødsentral som skal ha mottatt 51.870 henvendelser i 2013. Det påpekes at 67.239 kvinner som har opplevd vold fra partneren for øyeblikket er under oppfølging og at 6.000 menn allerede er fengslet.

Naprapat
Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati
 Manuell ortopedisk behandling av rygg og ledd
 Idretts- og belastningsskader
 Akupunktur- og laserterapi
 609 80 36 95 | 96 687 84 00 www.inscolver.com
 FORUM MARE NOSTRUM - C/ CAMINO DEL PINXO, 2 03580 ALFAZ DEL PI (ALICANTE)

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24-timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

smile
DENTAL CLINIC

God Jul & Godt Nytt År

966 70 50 83
www.smiledental.es
info@smiledental.es

C/ Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5,
 Local 42. 03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON: 650 570 444

Clínica San Román ble åpnet i 1979, og har siden vært engasjert i arbeidet for bedre fothelse og behandlinger mot fotproblemer. Vårt faglige team består av dr. J.M. San Román Pérez og dr. I. San Román Sirvent, far og sønn, som begge er spesialister på små kirurgiske inngrep i foten.

Ved Clínica San Román har vi mer enn 35 års erfaring med små kirurgiske inngrep i foten. Vi har topp moderne teknologisk medisinsk utstyr, som bidrar til vellykkede kirurgiske inngrep i foten som for eksempel skjev storetå (hallux valgus), misdannede tær (klo-/hammertær), inngrodd negler, hælspor og Mortons nevrose – med gode langsiktige resultater.

Vårt spesialiserte personale ved Clínica San Román, vil blant annet undersøke graden av misshandling eller skade basert på studier av røntgenbilder, alder og det fysiske aktivitetsnivået til pasienten. Dette for å kunne gi en optimal og tilpasset behandling til hver pasient.

I det du legger merke til misshandlinger, er det viktig å kontakte en fotspesialist. Husk at når man får en bunion eller hammertær, vil den eneste behandlingen for å fjerne smerten og deformeringen av foten være ved kirurgiske inngrep. Uten behandling vil deformeringen fortsette, og føre til store plager.

Hvis ditt problem ikke trenger kirurgisk behandling, men du har smerter i føttene, ankler, knær eller rygg, utfører Clínica San Román en biomekanisk datautstyrt undersøkelse av foten, samt en egen skanning av bevegelsen i foten for å kunne vurdere ditt problem nøyaktig rette opp i problemet på en mest mulig effektiv måte.



FORDELER VED KIRURGISKE BEHANDLINGER GJORT VED CLÍNICA SAN ROMÁN:

- Poliklinisk behandling, slik at pasienten kan gå fra klinikken uten hjelp.
- Pasienten unngår komplikasjoner som kan oppstå ved generell anestesi.
- Pasienten kan etter operasjonen på en moderat måte fortsette med sine daglige aktiviteter.
- Et minimalt innsnitt gir raskere heling og lite smerter etter operasjonen, fordi denne typen operasjoner er skånsomme mot vev og ledd.
- Det kreves ingen skruer eller andre implantater som andre teknikker forutsetter.
- Redusert risiko for infeksjoner og bedre arrheling.
- Meget gode resultater på lang sikt.

HVIS DU HAR SMERTER I FØTTENE, BØR DU IKKE VENTE Lenger - DET BLIR BARE VERRE MED TIDEN



Jeg oversetter til norsk: Erik Vibo - 699 036 576

Clínica SAN ROMÁN

Telf: 965 922 105

Avda. Ramón y Cajal, 1 - 03001 Alicante

www.clinicasanroman.com

San Román
 CLÍNICA DEL PIE

Spania

Los Reyes - Til barnas store glede

Den 6. januar feires El Dia de Los Reyes Magos, Helligtrekongersdag. Det er kanskje den viktigste dagen i spansk julefeiring. Det er i hvert fall den dagen barna gleder seg aller mest til.

Tradisjonen stammer fra det nye testamentet, nærmere bestemt Matt. 2, 1-2, hvor det står skrevet: Da Jesus ble født i Betlehem i Judea i Kong Herodes' dager, kom noen vise menn fra Østen og spurte: "Hvor er jødernes nyfødte konge? For vi har sett hans stjerne gå opp, og er kommet for å tilbe ham".

Helligtrekongersdag, eller tretendedagen, er en kirkelig festdag som for mange betyr selve avslutningen på julen.

TRADISJONEN

I spanskaltende land står tradisjonen med Helligtrekongersdag sterkt. Hvert år feires dagen i spanske byer og landsbyer med spektakulære opptog. Slangemenn, fløytespillere, hester og alle slags eksotiske innslag paraderer med de tre kongene gjennom gatene til stor jubel for de fremmøtte barna. Det har også vært vanlig at barna har fått karameller fra de tre kongene.

Før julenissen gjorde sitt inntog i spansk julefeiring var den 6. januar den store "gavedagen" for barna. Natten mellom den 5. og den 6. januar kommer kongene med pakker. På forhånd skal barna ha sendt et kort hvor de redegjør for hva de ønsker seg og samtidig forklare hva som gjør at de har gjort seg fortjent til de aktuelle gavene.

På kvelden den 5. skal barna sette fra seg sine sko ett eller annet sted i huset, og når de våkner neste dag skal de finne gavene de hadde ønsket seg ved skoen. Har de imidlertid oppført seg dårlig i løpet av året skal de ifølge tradisjonen finne en bit med kull isteden.

DE HELLEGE KONGENE

Kaspar (Caspar, Gaspar, Jasper) kommer trolig fra det syriske Gathaspar, også kjent som Gondofares og Gotarses. Melkior betyr «lysets konge», og kan være utledet av legendene om Betlehemsstjernen.

Balthasar er en lydform av det kaldeiske navnet Beltsar-ussur, og forekommer i Bibelen med en litt annen skrivemåte.

Fra 800-tallet ble de tilskrevet hver sine gaver: Kaspar kom med gull, Balthasar med røkelse og Melkior med myrra. Snart begynte kristne å spekulere i betydningen av de tre gavene.

Gull symboliserte åpenbart Jesus som selv en konge - ikke bare jødernes konge, men også hedningenes konge.

Røkelse sto for de tre vise menns (og hele den ikke-jødiske verden) tilbedelse til Jesus. Myrra ble brukt til å balsamere døde, og denne gaven varslet hans død på korset, redskapet til vår frelse.

LEGENDEN

Ifølge legenden om de hellige



HELLIGTREKONGERSDAG: De tre kongene Kaspar, Melkior og Balthasar kommer med julegaver til snille barn den 6. januar, men bare dersom barna har vært snille.

kongene, kom de alle tre fra Orienten. Da de fikk høre om Jesus' fødsel lastet de opp sine kameler og brukte en stjerne som veiviser på veien til Betlehem. Stjernen er i ettertid kjent som Betlehemsstjernen. Da de kom frem til den nyfødte begynte de å skjenke av sine gaver bestående av gull, røkelse og myrra. Før de tre hellige konger ankom Betlehem skal de ha støtt på kong Herodes i Jerusalem. De ble enige med Herodes at de også skulle stikke innom på

tilbakeveien slik at de kunne fortelle ham eksakt hvor det hellige barnet hadde blitt født, slik at også Herodes kunne reise på besøk.

På veien mellom Jerusalem og Betlehem viste imidlertid en engel seg for de tre kongene. Engelen fortalte de tre om faren de utsatte Jesusbarnet for hvis de fortalte Herodes hvor han var. Slik ble det til at de tre kongene ikke dro innom Jerusalem for å gi beskjed til Herodes.



VIKTIG: Helligtrekongersdag den 6. januar er kanskje den viktigste dagen i den spanske julefeiringen – og barna står sentralt i feiringen.

Bio Shop

Alt i økoprodukter - Kvalitet til lavpris

Uvalg som på supermarkedet

Glutenfritt • Vegetar • Vitamintilskudd • Urter

Profesjonell personlig rådgivning & leveringservice



Tlf: 965 847 010

www.alhama.eu

Ctra. Callosa, 21

Altea la Vella

Åpningstid:

Man-fre 09.00-13.30 &

17.00-20.00

Lørdag 10.00-14.00

VI TILBYR

- oppvarming av vann med solenergi • gulvvarme
- oppvarming av basseng • air-condition • biomasse

Kontakt oss! Vi kan hjelpe deg over hele Costa Blanca!



Solartech Helike s.l.

Calle Eslava no. 53 - bajo, 03204 Elche

Tlf: +34 647 85 39 03

E-mail: info@solar-tech.es



VELKOMMEN INN TIL OSS!

Se vårt spennende utvalg av klær fra:

barfota CHILLNORWAY Line of Oslo Jensen

3 for 2
Vi spanderer
den billigste!

Karma

Vi har stort
utvalg innen:
Smykker, skjerf,
sjal og vesker...



karma.albir

Calle Joaquin Turina 4, nabo til Casa Lis og Costa Blanca Klinikken. Tlf.: 966 866 354

La Nucia

Overlever likevel?



SpaniaPosten meldte seint i fjor at det gikk mot nedleggelse av den velkjente butikken Supermercado La Nucia. Nå kan det hende at den lokale Super 'n likevel ikke stenger dørene.

VIDERE DRIFT?

Julehandelen gikk normalt i Supermercado La Nucia og avisa Informacion antyder nå at eierne har blitt enig om videre drift.

Det er nettopp uenighet mellom eierne som har bidratt til å skape vanskeligheter for driften. Økt konkurranse fra andre oppgis også som årsak til problemene.

GULLGRUVE

Supermercado La Nucia har holdt det gående i nærmere 30 år og har i mange år vært den rene gullgruve for eierne, men siden 2010 har man tapt penger.

Skin Boutique
KVALITET OG DESIGN
20 % SALG 50 %
KASK SERVICE!
Man-fre: 10 - 15 og 17 - 20
C/San Juan, s/n 03580 Alfaz del Pi - Tel: 96 588 75 33

Fantastisk utvalg av "cruisewear" og klær til spesielle anledninger.
Størrelser fra S til svært store.
Massevis av gode tilbud i outlet-avdelingen.
Vi har også herrekler i str. S - XL.
Vi hjelper deg gjerne å finne det perfekte antrekket!

MODA LA FINCA, OUTLET & BOUTIQUE, Campo de Golf la Finca, Algorfa.
www.modalafinca.com • Tel: 966 729 544. Åpent: Hver dag 10-20, helligdager 10-14.

GARNBUTIKKEN I ALBIR!

- Strikkegarn
- Heklegarn
- Broderigarn
- Strikkepinner

KJØP GARN PÅ NETT: WWW.CASALIS.ES

Åpningstider:
man-onsdag 10-14.30, tor 10-14.30 og 16-19
fre 10-14.30, lør 10-14

Casa Lis

Adr.: Calle Joaquin Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken
Tlf: 966 864 522 • www.casalis.es • E-mail: lis@casalis.es

ALBIR COLONIAL

Møbler og Interiør



Sofa



Eiketre møbler



Teak møbler

SOVEROM, STUE, UTENDØRSMØBLER OG PYNTEGJENSTANDER ETC.

Mosaikk
flisebelagte bord

Teakmøbler



Rottingmøbler

Flettede vær-
bestandige utemøbler

GATA DE GORGOS

Plaza de España 20,
Tel 96 575 77 54
Mandag til lørdag
09.30 til 20.30

ALTEA

Carretera N 332 - Km 155,
Partida El Planet 183
Tel 96 688 56 89
Mandag til lørdag -
09.30 til 20.30



Albir

Spanske arbeidstakere ettertraktet

Både norske bedrifter og norske kommuner har for alvor kastet sine øyne på det spanske arbeidsmarkedet. Det er prekær mangel på fagfolk i mange bransjer i Norge og dermed forsøker man å rekruttere nye medarbeidere fra blant annet Spania, der ledigheten fortsatt er høy.



HÅPER: Nordlandssykehuset håper å få rekruttert leger og sykepleiere fra Spania.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Fylkesrådet i Nordland besluttet nylig å bruke 320 000 kroner for å få rekruttert leger og sykepleiere til Nordlandssykehuset. I tillegg til Nordland fylkeskommune, deltar NAV, Helse Nord og kommunene Bodø, Gravdal og Stokmarknes i prosjektet.

HØYKOMPETENTE

Nordlandssykehuset jakter på høykompetent spansk arbeidskraft og skal tilrettelegge det hele med god norsk språkkopplering. I tillegg vil man satse på et opplegg som kalles «jobb for to», slik at spanske arbeidsinnvandrere i større grad kan ta med hele familien til Norge og bli boende.

Spanske arbeidsmarkedsmyndigheter har vært i Bodø og

drøftet opplegget. Tilbakemeldingene var meget positive. Det er også stor mangel på ingeniører i Norge, derfor har Gjøvik-firmaet Syljuåsen annonsert etter medarbeidere i både inn- og utland. Firmaet lokker med god lønn og en motorsykkel på kjøpet til de som blir ansatt!

SPANSK KOMMUNEINGENIØR

Vegvesenet i Oppland søker etter ingeniører og har allerede rekruttert flere spanjoler. Nå håper man at enda flere spanske ingeniører kommer til Norge.

-Vi har mange store prosjekter på gang og har behov for ingeniører med bred erfaring, sier personalsjef i Statens vegvesen region øst på Lillehammer, Elisabeth Roland.

I Moskenes kommune er den første spanske kommuneingeniøren allerede ansatt. 44 år gamle Juan Vicente Alberio Camus har startet sin jobb med reguleringsplaner og byggesøknader. Camus har gått på norsk intensivkurs i Spania og både snakker og skriver bra norsk. Ansettelsesintervjuet foregikk på norsk.

Ganske mange spanjoler har søkt jobbykken i Norge, men de fleste har returnert med uforrettet sak. Det kommer av at disse menneskene ikke har norsk og/eller ikke har den relevante utdanningen som er nødvendig. Det er høykompetente medarbeidere Norge primært trenger.



Brigitte Wessendorf
 Real estate | Inmobiliaria

16 års erfaring med eiendomssalg og fornøyde kunder.

Vi er her for deg. Enten du skal kjøpe eller selge, så tar vi hånd om alle ledd i prosessen. Vi tar også over alle administrative prosedyrer på en profesjonell måte.

☎ +34 96 686 72 24 📱 +34 608 218 625 ✉ albir@wessendorf.es
 🏠 C/ Joaquín Rodrigo nº 6. 03581 Albir, España www.wessendorf.es



SPANIA EIENDOM

LUNDQUIST & NIELSEN



Utdannet og registrert spansk megler

Urb Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
 03189 Orihuela Costa (Alicante)

Tlf: +34 96670 1233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

albir confort

Vi kombinerer ekspertise med lang erfaring fra over 20 år i salg og utleie av eiendom i Albir og omegn, og har et internasjonalt team som yter personlig og profesjonell service av høy kvalitet.

FORVALTNING TRYGGHET INVESTERING
www.albirconfort.es

Avenida del Albir, 36.
 Playa del Albir.
0034 96 686 45 42
salg@albirconfort.com

Gratis konsultasjon: Rådgiving for skatt og juridisk informasjon om eiendommen under kjøpsprosessen. ✉ raadgivning@albirconfort.es

€ 149.000 El Albir R.1250 Totalrenovert rekkehus. Har 2 soverom med laminatgulv. Modern leilighet.	€ 160.000 Villajoyosa R.1065 Leilighet 100 m² fra stranden. Har 2 soverom. Garasje.	€ 202.350
---	--	------------------

Albir

De norske sykehjemsplassene er stort sett opptatt

De norske sykehjemmene og behandlingsinstitusjonene på Costa Blanca melder om gjennomgående godt belegg for 2013. Forventingene om at interessen blant de eldre skal holde seg på samme høye nivå er til stede for 2014. Spesielt Solgården er et populært sted å reise til og kan vise til nye rekordtall i 2013.

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.ES

Sykehjemmet som Bærum kommune har i Altea er blant de som kan vise til en beleggspersent på ca. 90 for 2013. Ser man bort i fra et par sommermånedene, da de eldre syns det blir for varmt, er det så å si fullt opp på sykehjemmet.

-Vi selger også noen plasser til Stavanger kommune og med disse plassene kommer vi opp i en beleggspersent på ca. 90 for hele året. Vi tildeler plasser etter behov og søknad, og vi har til en hver tid oversikt over antall plasser som er i bruk.

-Plassene i Altea blir tildelt brukerne etter vedtak fra Bærum kommune på lik linje med vedtak om korttidsopphold ved våre institusjoner i Bærum, opplyser Kommunalsjef for pleie- og omsorg i Bærum kommune, Bovild Tjønn til SpaniaPosten.

LITT MINDRE

Sykehjemmet Finca Romeral i Alfaz del Pi opplever noe mindre pågang enn Bærum kommunes sykehjem i Altea, men styreleder, Kjell Eivind Solberg er rimelig tilfreds med situasjonen og sier til SpaniaPosten:

-Vi har jevnt pågang og vi har alt under kontroll. Vi har jo bare plass til 14 beboere og gjestene kommer i hovedsak fra Oslo, men det kommer også folk fra andre kommuner.

-Moss kommune har inngått en avtale om å kjøpe to plasser ved sykehjemmet, men det fungerer ikke?

-Det er korrekt at responsen fra akkurat Moss har vært noe laber, men til gjengjeld er det bra med gjester fra andre deler av landet. Finca el Romeral er et godt alternativ for eldre som trenger omsorg, påpeker styreleder, Kjell Eivind Solberg.

UTFORDRINGENE

Reuma Sol, er ikke et sykehjem, men et behandlingssenter for revmatikere.

Reuma Sol i Alfaz del Pi har også hatt bra belegg i 2013 og håper på et nytt, godt år i 2014. Utfordringene er knyttet til kronekursen og stedets rammebetingelser.

-Kronekursen bekymrer oss litt, men den er fortsatt til å leve med, kommenterer direktøren ved Reuma Sol, Harald Johan Halvorsen.

Samtidig er altså direktøren opptatt av Reuma Sols rammebetingelser. Halvorsen sier:

-Vi har god kontroll rent økonomisk, selv om vi ikke har noen konkrete tall klare ennå. Det at rammebetingelsene som norske og spanske myndigheter setter er vår største bekymring. Forutsigbarhet er viktig.

REKORDÅR

Solgården opplever at 2013 ble et veldig godt år. 2012 ble et rekordår for institusjonen og nå viser det seg altså at 2013 ble enda bedre - både når det gjelder antall gjestedøgn og det økonomiske resultatet.



BRA BELEGG: Sykehjemmet til Bærum kommune i Altea kan melde om en beleggspersent på ca. 90 for 2013 og er fornøyd med fjoråret.

-Vi har hatt nesten 5 500 gjester i 2013 og dette er altså ny rekord. Vi avsluttet 2013 med et solid overskudd og overskuddet er større enn det vi budsjetterte med, sier direktøren ved Solgården, Pablo Sbertoli til SpaniaPosten.

HALVPARTEN SOLGT

Pablo Sbertoli understreker at hele overskuddet blir igjen i virksomheten. Noe av overskuddet går til oppussing og standardheving, men man ønsker også styrke likviditeten.

-Ser prognosene for 2014 lovende ut også?

-Ja, det virker lovende. Vi har allerede solgt halvparten av plassene for 2014 og vi har ellers det samme turprogrammet med 27 turer tilrettelagt for funksjonshemmede, eldre og familier, sier Sbertoli.

Solgården vil i år markere 200 år med grunnlov i Norge den 17. mai med stor fest og mange gjester.



REUMA SOL: Behandlingsenteret Reuma Sol har ikke regnskapstallene klare for 2013, men alt tyder på at det blir positive tall. Nå håper direktøren ved senteret på forutsigbare rammebetingelser.



REKORD: Direktør Pablo Sbertoli ved Solgården hadde rekordmange gjestedøgn i fjor og Solgården kan skilte med et overskudd som er større enn budsjettert.

Alfaz del Pi

Unge Høyre ønsker stort fokus på skolepolitikk

Nyetablerte "Spania Unge Høyre" vil fokusere på norsk skolepolitikk i utlandet. De mener at låne- og stipendordningene er for dårlige. I tillegg ønsker de flere linjevalg på norsk videregående i Spania.

INGER KRISTIN WESSEL
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Unge Høyre ble startet i september og initiativtaker er Nathalie Haarberg (18) som er elev på norsk skole i Alfaz del Pi. Lokallaget har tilsammen 19 medlemmer og er i ferd med å etablere et styre.

-Vi skal deretter skrive en resolusjon til Unge Høyre i Norge slik at landsstyret kan se gjennom våre saker. Skole- og utdanning er et aktuelt tema for oss som bor her.

STIPEND OG LÅN

-Elever på videregående her får hverken stipend eller lån. Dette fjerner de rød-grønne helt bevisst. Vi ønsker en endring her! -Dere er privilegerte som får gå på privat skole i Spania mens det finnes offentlige spanske alternativer. Er det da riktig at norske skattebetalere skal betale for dette valget?

-Unge Høyre mener at det er urettferdig at norske elever ved en norsk skole her ikke har samme rettigheter [Som i Norge, red. anm.]. Vi er også nord-

menn!

-Har vi behov for norsk skole her når man kan velge den spanske offentlige, som også er gratis? Innvandrere i Norge har da ikke egne skoler?

-Mange er her grunnet helsen. I mitt eget tilfelle hadde jeg stort skolefravær. Jeg er ikke alene om det. I tillegg får vi norsk vitnemål som er viktig når vi skal søke oss inn på høyskoler og universitet i Norge.

BARE GÅTT PÅ NORSK

Nathalie, som nå går på videregående skole ved DNSCB, har også gått på grunnskolen her. Hun mener seg allikevel godt intergrert fordi hun har flere spanske venner.

-Hvor mange timer i uka lærer dere spansk?

-Vi har fire timer spanskundervisning i uka.

-Hva vet du om den spanske skolen?

-Jeg har hørt at den kan være veldig røft miljø og at klassene er store. Jeg har hørt om dumping om man ikke henger med. Dette opplever man ikke ved norske skoler enten skolen er her eller i Norge.



SKOLEPOLITIKK: Nathalie begynte å interessere seg for politikk i 8.klasse og forteller at engasjementet bare har økt.

HOME INVEST
ON SOLID GROUND
API Agente Oficial de la Propiedad Inmobiliaria

jorge@homeinvest.es
+34 607 237 975
+34 966 873 666
ved SUPER LA NUCIA

 Alfaz - Ref. V518 525.000.-€	 La Nucia - Ref. V667 189.000.-€
 La Nucia - Ref. B068 100.000.-€	 Polop - Ref. V498 215.000.-€

www.homeinvest.es

Ditt norske boligtorget på Costa Blanca

5.000 boliger for salg og utleie

- Søk etter mer enn 4.000 boliger som ikke ligger på finn.no
- Beregn selv en objektiv markedspris på alle boliger i området
- Studer prisutviklingen for kommunene på Costa Blanca
- Sett deg inn i din rettigheter som kjøper og selger
- Hvordan få boliglån og forsikring i Spania

www.ancita.no

ANCITA
www.ancita.com

Alfaz del Pi

- Det er behov for norske skoler i utlandet

Den norske skolen Costa Blanca mottar statsstøtte fra Norge. Likeså mottar lærere ved skolen norske lønninger. Den spanske offentlige skolen i Alfaz del Pi er en multikulturell skole bestående av barn av ulike nasjonaliteter. Mange nordmenn velger også denne.

Statssekretær Birgitte Jordahl fra kunnskapsdepartementet svarer slik på spørsmål om hvorfor norske skoler i utlandet får statsstøtte:

-Privatskoleloven åpner for at det kan godkjennes norske grunnskoler i utlandet. Godkjente skoler har rett til statsstilskudd etter loven, og det føres tilsyn med at statsstilskuddet kommer elevene til gode. Skolene plikter å legge frem budsjett og revidert regnskap. De skal også rapportere om blant annet elevtall.

-Hvorfor er det riktig at norske skattebetalere skal betale for elever som bor og går på skole i utlandet?

-Stortinget har gjennom å vedta privatskoleloven åpnet for at norske grunnskoler i utlandet kan godkjennes med rett til

statsstilskudd. Departementet mener likevel at det kan være rimelig at barn i opplæringspliktig alder som oppholder seg i utlandet i visse tilfeller fortsatt får et norsk grunnskoletilbud. Dette vil kunne gjøre både utenlandsoppholdet og hjemkomsten enklere for disse barna. Det må da stilles krav om at de norske skolene i utlandet følger den læreplanen som gjelder for offentlige norske skoler. Dette vil kunne gjøre både utenlandsoppholdet og hjemkomsten enklere for disse barna. Det stilles krav om at de norske skolene i utlandet følger norske læreplaner. Under Clemets friskolelov var det hjemmel for å godkjenne også videregående skoler i utlandet etter en samlet vurdering. Det var dermed ingen rett til godkjenning av videregående skoler i utlandet.

- Undervisningspersonalet ved den norske skolen mottar norske lønninger i et land med langt lavere levekostnader enn i Norge. Hvorfor?

-Privatskoleloven bestemmer at undervisningspersonalet i godkjente privatskoler har rett til lønns- og arbeidsvilkår som i tilsvarende offentlige skoler. Hjemmelen er privatskoleloven § 4-4, hvor dette er sagt uttrykkelig.

Unge Høyre i Spania arbeider for å endre retten til å gå opp som privatist ved de norske skolene.

-Har regjeringen planer om endre loven med tanke på dette?

-KD vurderer for tiden ulike sider ved privatistordningen, og vil komme tilbake til hvilke endringer som eventuelt skal utredes nærmere.

Alfaz del Pi

Velger spansk

Unni Henriksen og Juan Perez har aldri vurdert norsk skole for datteren

Natalie Perez Henriksen. Denne ettermiddagen har mamma Unni kjørt fra Alfaz del Sol for å hente Natalie på skolen. Vel hjemme kaster Natalie seg rundt halsen på pappa Juan. Sist hun så ham var om morgenen før hun dro til skolen i Alfaz del Pi. Nå er det sen ettermiddag.



-Det er ingen tvil om at det er lange dager ved den spanske offentlige skolen. Mye lekser er det også. Barna har jo også lekser i feriene, sier Unni.

-I dag har jeg ikke lekser, skyter Natalie inn. Hun forteller at hun liker seg godt på skolen.

-Går det barn fra andre land der, da?

-Ja, fra Norge også, sier Natalie.

-Hvorfor valgte dere ikke norsk skole?

-For oss var det aldri noe alternativ å betale for at barna skal gå ut grunnskolen.

- Dessuten bor vi her og for intergreringens skyld foretrekker vi den spanske.

- Problemstillingen er derfor ikke aktuell i vårt tilfelle selv om Natalie er halvt norsk, avslutter Unni Henriksen.

SPANSK SKOLE: Natalie Perez Henriksen trives godt ved den spanske skolen i Alfaz del Pi.

SOLALBIR REAL ESTATE
INMOBILIARIA • REAL ESTATE
Property management
www.solalbir.com / mail@solalbir.com
T: +34 966 868 620 / 695 592 402

spanish DREAMS
Meglerhuset i Alfaz del Pi
Service
Trygghet
Erfaring
Vi gir oss ikke før vi finner ditt drømmehus!
www.spanishdreams.com
Calle Sant Juan
lokal 8 Alfaz del Pi (nær Centro de Salud)
+34 966 814 520
+34 646 421 512

Alfaz Paradise
C/ Badia, 50 - Playa del Albir
Tel.: 966 864 161
www.alfazparadise.com
alfazpar@hotmail.com

FLOTT LEILIGHETSKOMPLEKS I ALBIRÅSEN



DIN NORSKE MEGLER I ALBIR MED 25 ÅRS ERFARING!



ALTEA - Villa på et plan, 115m² konst. med tomt på 517m². Renovert med 3 soverom, 1 bad, 1 wc, stue med peis, fin hage med grill, carport, bod, solarium, nær stranden. COD 1571 € 199,000



ALBIR - Leilighet 81m², 2 soverom, 2 bad, nær sentrum, store rom, klimaanlegg varm/kald. Garage, Urbanisasjon med felles svømmebasseng og hage. COD 1537 199,000 €



ALFAZ DEL PI - 156m² villa i et rolig omr., nærhet til sentr. og norsk skole. Romslig stue m/ peis, stor vinterhage, fullt utstyrt kjøkken. Romslig hovedsov. m/ eget bad. 70m² terr. m/ utsikt. COD 1471 € 275,000



ALBIR - Nye hus i rekke, 217m² m/ tomt fra 229m². Meget god bel. het. Moderne og unik design, 3 sov, 2 bad + 1wc, utstyrt kjøk. Solarium m/ utsikt. Priv. hage og garasje. Felles basseng og hage. COD 270 FRA 329,000 €

Per-Morten +34 693 739 511 | per@europasol.com



C/ Manuel de Falla, 2, loc. 5, Playa del Albir, 03581 L'Alfàs del Pi - Costa Blanca - Alicante
Tel: +34 966 865 776 - Fax +34 966 865 806 | europasol@europasol.com

Sierra Nevada

Mer enn sol og sommer - mange og gode skimuligheter i Spania

Spania har mer å by på enn sol og strand. Kong vinter har for lengst inntatt landet og gjort at flere hundre kilometer bakker har åpnet dørene for de som liker å spenne på seg skiene. Førsteklasses anlegg og mange soltimer er noe av det som lokker nordmenn på ferie til et av Spanias 36 forskjellige skianlegg. Spanias mest kjente skidestinasjon er Sierra Nevada, en drøy halvtimes kjøring utenfor Granada by. Sierra Nevada ligger 351 km fra Alicante, 277 km fra Murcia, 504 km fra Valencia eller 120 km fra Málaga.



Spanias mest kjente skidestinasjon er Sierra Nevada, en drøy halvtimes kjøring utenfor Granada by. Sierra Nevada ligger 351 km fra Alicante, 277 km fra Murcia, 504 km fra Valencia eller 120 km fra Málaga.

I Sierra Nevada ligger fastlands-Spanias høyeste fjelltopp, Mulhacén, den rager 3481 meter over havet og på fine dager kan se over Middelhavet til Marokko. Nabotoppen er Veleta på 3398 meter og herfra kan du sette utfor i både røde, svarte og blå løyper.

fem sorte. I tillegg har de en løype for langrenn på 4 km, en snowboard-park og en halfpipe. Anlegget i Sierra Nevada er stort og blant de mest moderne i Europa.

Kø er stort sett ikke noe tema her. Kun i den nederste gondolheisen kan det bli noe kø på formiddagen helger eller i ferieuker.

SNØ OG KLIMA

Det er et stort antall heiser om du først har tatt turen helt opp til toppen kan kjøre "i evighet" før du er i bunnen av bakken. Det er et fall i høyden fra toppen av løypenettet på over to tusen meter, noe som betyr store

forskjeller med tanke på vær og vind i bakkens forskjellige høydenivåer.

Temperaturen er stort sett lav så det er oftest godt med snø i løypene hvor det dessuten produseres rikelig med kunstsne. Kvaliteten på snøen kan variere fra det fineste pudder til hardpakket kunstsne. Men med så mange store bakker i forskjellige høyder og med forskjellige solforhold er oddsene uansett gode for godt føre selv om offpiste mulighetene kan være begrensede, spesielt i den nedre delen av anlegget, grunnet lite nedbør. Prisen for et dagspass ligger på 34 euro for en voksen person, men prisene varierer på alder,

Nettverket av løyper består av 11 grønne, 35 blå, 36 røde og



sanasol
APARTAMENTOS

Utleie - alquiler - for rent
VELKOMMEN TIL OSS

C / Pagre 3 03530 La Nucia (Alicante)
(+34) 966 873 697 (+34) 617 447 681



www.sanasol.es info@sanasol.es



når man vil ha det og for hvor lenge.

COSTA BLANCA

I Teruel rundt to timer nord for Alfaz de Pi finner vi Valdelinares på 1690 meters høyde i Gúdar- fjellene midt mellom små eldgamle landsbyer. For mange som bor på Costa Blanca er dette korteste veien for å spenne på seg skiene eller brettet.

Med ni nedfartsruter på mellom 1775 og 2000 meter er ikke anlegget i Valdelinares blant de største i Spania. Det finnes tre grønne løyper, fem blå og en rød. Bakkene er ikke spesielt utfordrende og egner seg best for familier eller for deg som vil ha et greit sted å starte sesongen på. 117 snøkanoner sørger for snø i bakken så snart gradestokken kryper under null, men spesielt tidlig i sesongen kan det være noe problematisk for de mer eventyrlystne, at det er lite snø utenfor de preparerte løypene. Noen av løypene kan dessuten være noe vel smale for brettkjørere, spesielt om man tar med i betraktningen en del lettere ustøe spanjoler i pastellfargede bobledresser, plogende tilfeldig på kryss og tvers nedover bakken.

Valdelinares er en destinasjon preget av nybegynnere. Men kort avstand til "norske" områder på Costa Blanca, som for eksempel Alfaz del Pi, gjør bakken til en fin destinasjon for mange. Følg motorveien A7 nordover forbi Valencia by, ta så av inn i landet mot Teruel, følg så skil-



tingen til "Estación de esquí".

Et dagspass i Valdelinares for en voksen person koster 32 euro.

BAQUÈIRA

552 km fra Valencia eller 200 km fra Barcelona finner vi destinasjonen mest kjent som Baquèira. Skistedet består egentlig av to byer, Baquèira og Beret. Sistnevnte ligger på 1850 meters høyde mens landsbyen Baquèira ligger på 1500 meters høyde.

Baquèira er kjent i Spania for en viss snobbefaktor, det betyr at det er noe dyrere her enn ved mange andre skidestinasjoner i på den iberiske halvøy. Derfor velger mange å ta turen over

grensen til "tax-free landet" Andorra. Pyreneene har flotte bratte fjell godt egnet for alle typer vintersport, ikke så ulike de vi finner i Sveits og Østerrike.

Baquèira er stort med sine 104 km merkede løyper og 72 bakker. Det er bakker for alle nivåer hvorav fire er grønne, 36 blå, 26 røde og seks sorte. For de som sverger til langrenn byr Baquèira på 7 km med preparerte løyper. 33 heiser gir en kapasitet på over 56.000 mennesker per time når alle heisene er åpne.

Toppene i det store rutenettet ligger på nesten 2700 meter et fall på rundt 1000 meter fra topp til bunn. Det betyr store for-

skjeller i vind og temperatur, og det gjelder å kle seg godt. Merk at det ikke går busser mellom Baquèira og Beret, men det er en gratis transport fra den store parkeringsplassen i Baquería til

bakkene. Nærmeste flyplass er i Toulouse på den franske siden av grensen.

Et dagspass for en voksen koster 46 euro.



JANUARTILBUD!

Alle som bestiller to menyer og en flaske vin, får en ekstra flaske vin gratis!

Egenkomponerte menyer ved spesielle anledninger. Kjøtt, fisk, salater, pizza, pasta mm. Vi har også take away service.

Avenida del Albir 143, vis a vis Europa Sol
Tel: 966 864 063 | 630 406 413

TA MED
DENNE
ANNONSEN
OG FÅ ET GLASS VIN
ELLER ØL

La
Terraza

FREE
WiFi
ZONE

MENU DEL DIA 11,95 € (INKL. DRIKKE)

SPESIALITETER:

- Spareribs 12,95 €
- Wiener Schnitzel 10,95
- Flyndre 14,95 €

Restaurant La Terraza, C/Conde de Altea 66(N332) (Ved siden av Inmobiliaria Stadman)
03590 Altea. Tel.nr. 0034-965845261, la-terrazza@live.nl, www.laterrazzaaltea.com

Albir

Rekordmange utstillere på Reiselivsmessen

Det er rekordmange utstillere med lokal tilknytning som deltar på årets Reiselivsmesse i Telenor Arena. Nordmenn er et viktig markedssegment for aktørene i det spanske markedet og derfor setter man kursen mot Norge 10.-12. januar. Totalt er det påmeldt hele 600 utstillere.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Etter at reiselivsmessen på Lillestrøm stenge dørene overtok ny arrangør på Telenor Arena. Det har vist seg å bli en suksess og en viktig møteplass siden så mange ønsker å tilby sine tjenester.

Administrerende direktør i NHO Reiseliv, Kristin Krohn Devold er blant de som åpner messen.

Krohn Devold vil sammen med flere andre holde innlegg under den faglige messedelen, som er på fredag formiddag.

Messen er delt inn i fire kategorier: Norge, Cruise, Spa og Den Store verden.

Av lokale bedrifter som deltar på messen i Telenor Arena kan vi blant annet nevne:

Albir Confort, Albir Garden Resort & Spa, Albir Playa Hotel, turistkontorene til Alfaz del Pi, Costa Blanca og Valencia, Spa-

nias Turistkontor, Boreal Costa Blanca SL Real Estate, Den Norske Skolen i Rojales, Marianne Tours, Sana Sol, Vitaaltea, Panoroma Suites, Villajoyosa.

Den Norske Skolen i Rojales deltar alltid på denne messen og bakgrunnen er at det er en fin arena å rekruttere nye elever. Hotellene og de andre operatørene på Costa Blanca satser på å øke antallet norske turisdøgn, mens eiendomsmeglerne har tro på økt salg ved å vise seg frem i Telenor Arena.



DELTAR PÅ MESSE: Marianne Tours ved Marianne Martinsen, er blant de lokale deltakerne på årets Reiselivsmesse i Telenor Arena utenfor Oslo.

PATAGONIA STEAK HOUSE
ARGENTINIAN GRILL

Restauranter i La Marina, nær Consum og i Quesada, inn gjennom byporten og på høyre side.

Gratis mugge med Sangria eller øl om du bestiller før kl 18:00

La Marina - 965 992 144 Quesada
965 679 736 • www.patagonia-steakhouse.com

Ny restaurant i Altea - SIAM BEACH
- ekte thailandsk mat

- En smak av Thailand
- Thai gjestfrihet

Flott beliggenhet ved strandpromenaden i Altea!

Siam Beach Thai Restaurant,
Calle Conde De Altea 40
Phone: 965844048 /
Mobile: 603310631

Ristorante Pizzeria EL ITALIANO ALTEA

DAGENS MENY
11,95 €
iva inkl.

Til forretten kan du velge mellom:

- Dagens suppe
- Salat
- Pasta bolognesa
- Variasjon av frittert fisk

Brød + drikke + dessert el. kaffe
Alle retter serveres med poteter og grønnsaker

Til hovedretten kan du velge mellom:

- Lam
- Stekt flyndre
- Entrecot med eller uten saus
- Osobuco ala Siciliana
- Ribbe
- Stekt sverdfisk
- Frittert kyllingbryst
- Dagens pizza

NYT DEN VAKRE HAVUTSIKTEN MENS DU SPISER!

Tlf: 965 843 416
Paseo del Mediterráneo 29,
03590 Altea

Åpningstider:
Hver dag kl. 12.00-24.00

Smak av Spania

Roscòn de Reyes - Kongekaken

Spania har ikke mange faste mattradisjoner i julen. Hver familie følger sine egne tradisjoner, men felles for dem alle er kongekaken Roscòn de Reyes som serveres 6. januar på selveste Helligtrekongersdag. I disse dager kan man se Roscòn de Reyes i alle slags størrelser og varianter fra byens beste kakebutikker. Noen har til og med fått krone på toppen.

I disse dager kan man se Roscòn de Reyes i alle slags størrelser og varianter fra byens beste kakebutikker. Noen har til og med fått krone på toppen.

MANGE UTGAVER

6. januar er dagen da hele familien samles for å pakke opp gavene som de tre kongene Melchor, Gaspar og Baltasar har lagt igjen til snille barn. Denne dagen feires med en kake som er formet til en kongelig krone og pyntet med kandiserte frukter som ligner på kronens juveler. Kaken serveres ofte til frokost eller som et mellommåltid sammen med en kopp varm kaffe.

Den klassiske Roscòn de Reyes var en enkel kake med kandisert frukt på toppen.

På 1900-tallet begynte den å komme i flere spennende varianter og fylles nå med fløtekrem, vaniljekrem, sjokoladekrem eller søtt gresskarsyltetøy.

Dagene før Helligtrekongersdag kan man finne utallige variasjoner og størrelser av julekaken i butikkhyllene eller hos kakebutikker.

KONGEN OG BØNNEN

Tradisjonen tro skal kaken inneholde en bønne og en konge. Hvert år er det knyttet stor spenning til hvem som får kongen og hvem som får bønnen.

Den som får kongen i kaken blir kronet til dagens konge, og den som finner bønnen må betale for kaken. Enkelte steder betyr det at man må betale neste års Roscòn de Reyes.

I deigen bruker de en smakstilsetning som gir kaken en karakteristisk duft og smak av appelsintreblomsten azahar (agua de azahar) og raspet appelsinskall.

Hjemmelaget Roscòn de Reyes Kaken har fått sitt navn etter bibelske tre konger og skal derfor spise på Helligtrekongersdag. Etter den spanske erobringen ble kaketradisjonen også innført

i Argentina og Mexico.

For de som vil prøve seg på ekte hjemmelaget Roscòn de Reyes,

ligger det tilgjengelig et vell av deilige oppskrifter på nettet samt videoer på Youtube der

spanjoler forklarer hvordan kaken lages trinn for trinn.



CLASSICA GOURMET ALFAZ OG TAPASBAR/KAFETERIA
Egenkomponerte menyer ved spesielle anledninger.
Kjøtt, fisk, salater, pizza, pasta mm.
Vi har også take away service.
I vår tapasbar får du alltid en velsmakende tapas gratis til din drikk!

c/ Madrid no. 2, Alfaz del Pi • Tlf. 965 887 097

Scandigo Supermercado
Etabl. 2003

Størst og best på skandinaviske matvarer i Torrevieja!

Nystekte norske og danske brød hver dag! Mmm!

Vi har over 2200 vareslag fra Norge, Sverige og Danmark! Kom innom og ta en titt på vareutvalget!

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja

Tel: 965 718 281

Mandag - Lørdag: 09-15

www.scandigo.es

SCANDINAVIAN HOME COOKING Norsk-Svensk Husmannskost

Åpent Søn.-fre. fra kl. 13:00. Lørdag stengt

DAGENS 8.50 € KL. 13 - 17

Tirsdager: Også våre berømte fiskekaker

Torsdager: Raspeballmeny med tilbehør

Fredager: Svensk "Smörgåsbord" med varm og kald mat

Søn: Spesiell helgemeny

Ons. + Søn: Musikk & dans med Bernie fra kl. 20:30

Tlf: 690 011 209



Avd. Albir Nr. 4

supercocinera-anki@hotmail.com



"Velkommen" Palmen Bar & Bistro
Dagens lunsj fra €7.90 inkl kaffe. Ny meny!
A-la-carte og barnemeny
3-retters kveldsmeny fra 11,90 €
Norsk og internasjonal meny.

Tirsdag tom søndag:
Matservering fra kl. 13.00.
Mandag stengt

Calle Ruperto Chapi 9, Albir (150m ned fra Bank Sabadell på venstre side). Tlf. 865 676 306

Vi sender norsk fotball!

Albir

Over hundre ungdommer stortrivdes

107 skolelever og 13 ledere har vært på treningsleir i Albir. Det ble en flott og nyttig opplevelse for skoleungdommene som går «toppidrett» på videregående skole. Både elever og lærere stortrivdes på Costa Blanca. Her har man vært tidligere og skolen ser ikke bort i fra at det vil bli flere treningssamlinger som blir lagt til Albir.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Re videregående skole satser tungt på Toppidrett. Toppidrett er et uttalt satsingsområde for skolen og en gang hvert år reiser elevene på treningssamling til utlandet. -Det varierer hvor vi reiser. I fjor var i Tyrkia, men valget denne gangen falt altså på Spania. Vi har vært i Albir tidligere også

med stort hell, så det var ikke tilfeldig at vi havnet her igjen. Vi bor på Albir Garden og er veldig godt fornøyd med det, sier Eivind Ellingsen til SpaniaPosten. Ellingsen er en av lærerne ved skolen.

LOKALE LAG

Reisemålene som skolen velger tar utgangspunkt i godt klima, gode treningsfasiliteter og så skal økonomien stemme.

-Det at vi kan spille kamper mot lokale lag betyr også mye når

vi velger reisemål. I Albir fikk vi god matching, forteller Ellingsen.

-Og elevene har utbytte av treningssamlingene i utlandet?

-Vi opplever at elevene våre har stort utbytte av slike samlinger. De får mye trening under optimale forhold, de møter nye kulturer, de blir kjent med nye elever og det skaper et godt samhold mellom alle som reisen sammen. På tvers av skolene, sier Eivind Ellingsen.

FLERE TIL COSTA BLANCA

I tillegg til Re videregående skole var Horten videregående skole, Sande videregående skole og Bø videregående skole med på opplegget i Spania. Det var Indre Østfold Reisebyrå som stod som teknisk arrangør

av treningssamlingen i Albir.

-Albir er et fint sted å arrangere treningsleirer og samling. Vi sender stadig flere til Costa Blanca, opplyser Tore Hollung i Indre Østfold Reisebyrå til SpaniaPosten.



ALBIR: Ove 100 elever fra videregående skoler i Vestfold-regionen har vært i Albir på vellykket treningsleir.

Aldri mer alene...

Du kan sjekke Facebook-konto din datter som nylig har født et barn, lese siste nytt fra ditt hjemsted, se dine favorittprogram online, ha en "Skype"-samtale med dine beste venner som aldri besøker Spania. Takket være Internett trenger du ikke lenger å være alene. Du trenger ikke å miste en eneste dag... Derfor er du kunde hos **NIPZONA**

NIPZONA et selskap du kan stole på!

Wipzona Network S.L. - C/ Pau Casals, 03581 El Albir - 965 013 000

WWW.NIPZONA.ES

E-post: info@nipzona.es
 Telefon: +34 965 013 000
 Mobiltelefon: +34 607 33 000

MarkiseMannen
Alt irom solskjerming

Butik & utstilling åpen mand - fred 10.00 - 14.00
Gallerian Scandinaviska Centret C/La Loma 37 - 39 Torre Vieja
Tel: +34 618 911 348 e-mail: info@markiser.es www.markiser.es

markiser & screen

Ring markisemannen
Alexander Ottosson for hembesøk

C&G PRODUKSJON

Produsenter av Costa Blancas trolig beste sveisede buer

TOPP KVALITET
UPVC VINDUER & DØRER

BYGGET ETTER BRITISK STANDARD MED TYSKE PROFILER

Internt monterte glass • Produsert etter dine mål • Svært sikkert låsesystem • 28mm dobbelt glasskammer • Hele sveisede rammer

Persienner og myggnetting • Stor katalog med dører for boliger

Fullt utvalg av farget • Omfattende garanti

For mer info om våre tilbud og for å be om konkret **GRATIS** tilbud ring oss på **966 764 730** eller **667689587**

Fax: 966 764 158 eller E-post: enquiries@candgfabrications.com

LOVLIG REGISTRERT SPANSK SELSKAP MED PRODUKSJON OG INNSTALLASJON PÅ COSTA BLANCA

C.C. Los Dolses 104 • Urb. Villamartin

FORHANDLERE SØKES

Alfaz del Pi

Travel nyttårsstart for brannmannskapene

Det ble en hektisk og travel start for brannmannskapene i Marina Baixa i nyttårshelgen. Så travel at de måtte be om forsterkninger fra andre lokale brannstasjoner.

Det startet med en brann i en transformator i Alfaz del Pi, deretter fortsatte det med to brann i en park i byen før det oppstod brann i en furuskog i La Nucia.

En liten skogbrann var det også i Altea, men i likhet med de andre branntilfellene ble det raskt slukket og ingen personer kom til skade.

Det antas at det kan ha vært

fyрverkeri som har løst ut brannene, men ingen vet helt sikkert om brannårsakene.

Brannvesenet og det lokale politiet måtte også rykke ut til en boligblokk, der flere personer stod fast i heisen.

En forholdsvis omfattende vannlekkasje førte også til at brannvesenet måtte hjelpe til.

I en bydel i Benidorm gikk strømmen i nyttårshelgen. Det skapte vansker for restauranter og privatpersoner.

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAGER:

Callosa d'en Sarrià, San Pedro del Pinatar, Santa Pola, Elche, La Nucia, San Pedro

TIRSDAGER:

Altea (Blomster, frukt & grønt) Jalon, Benidorm, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Orihuela, Mil Palmeras (17-20), Cala de Finestrat

ONSDAGER:

Callosa de Segura, Benidorm La Mata, Guardamar, Torrevieja / La Mata, Polop, San Miguel de Salinas, Teulada

TORSDAGER:

Gran Alacant (Urb. Sierra Mar) Alicante (Plaza de Toros) Rojales, Villajoyosa, Urb. Marina (San Fulgencio)

FREDAGER:

Alfaz del Pi, Finestrat, Gata de Gorgos, Los Montesinos (kveld/natt), Moraira, Pilar de Horadada Torrevieja

BRUKT, ANTIKK OG LOPPEMARKED (RASTROS)

Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked "El Cisne", Calpe onsdager, Dénia fredager, Jálón lørdager, La Nucia søndager, Polop søndager og Villajoyosa lørdager. Alle steder ca 09-14.00



EL MERCADILLO: (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca.

LØRDAGER:

Alicante, Almoradí, Torre Pacheco Elche, Benissa, Calpe, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Santa Pola, Playa Flamenca, Cala de Finestrat.

SØNDAGER:

Alicante (Plaza de Toros), Benidorm, Ciudad Quesada (Zuco), La Nucia, Campo Guardamar, Albir Benidorm El Cisne, Urb. Marina (San Fulgencio), La Manga (Cabo de Palos), Elche (Ved Estadio de Fútbol)



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



Scandigo
Supermercado
- TORREVIEJA



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALBIR
- LA ZENIA
- GRAN ALACANT

SUPERBRICO

- LAS MIMOSAS



- ALFAZ DEL PI

- ANNA'S SEGUNDA MANOS
Y MAS - BENIJOFAR



- TORREVIEJA



- BENIDORM



- ALTEA (MONTANAHO/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LA MARINA
(LOS MONTESINOS)



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA,
MIL PALMERAS



- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)

PRENSA ELITE
Din lokale bladkiosk

- Norske ukeblader, aviser,
- SpaniaPosten, SpaniaJournalen
- Gaveartikler

Urb. Rocio del Mar 18, Punta Prima, Torrevieja

SPANIA

DIN VEIVISER
I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN

I LØSSALG NÅ! 5 €

LES MER OM DETTE I DENNE UTGAVEN:



HER KAN DU BLANT ANNET FÅ KJØPT SPANIAJOURNALEN:

Villajoyosa: Solgården · **Benidorm:** Papeleria Enrique, Plaza Torreón · **Benidorm, La Cala:** Prensa Kiosco Cristina, Avd. Mont. Edif. Coblanca 27. Benidorm: Prensa Kiosco Antonio, c/Emilio Ortuno 15, Local 4 · **La Nucia:** Supermercado La Nucia · **Alfaz del Pi:** Supermercado Mendoza · Supermercado Costa Blanca · Papeleria Yoely · Den Norske Bokhandeln · Alfaz del Sol Service center · Reuma Sol · **Albir:** Tema 2000 · Bokcafen/Solgruppen · Supermercado Mendoza · S.G.E.L. Alfaz Playa · S.G.E.L. Albir · **Altea:** Papeleria Sevilla, Conde de Altea 26 · **Alicante flyplass:** S.G.E.L. kiosko (Nære Burgerking) · **Gran Alacant:** Kiosco Opeople, C/ Monte de Santa Pola 15, Santa Pola Life Resort, Supermercado Gran Vista, Urb. Gran Vista · **Santa Pola:** Prensa Poseidon, c/Gonzales Vicens 5 · **La Marina, San Fulgencio:** News 4U, Avd. Londres Local 14 · **Guardamar:** Casa Tre Toppar · **La Mata, Torrevieja:** Prensa Hollywood, c/Mayor 67. Balcon de Lomas: Prensa Mercadona, Centro Comercial. **Torre Marina, Torrevieja:** Supermercado Bernardo, c/Dr. Waskman 28 · **Torrevieja:** Papeleria Baeza, c/Maria Parodi 1 · Skandinavisk Center "Landhandleren" · Scandigo · Kiosco La Siesta · **Quesada, Rojales:** Costa Service, C/ Sol · Prensa Internacional, C/Costa Azul · Jumerca Supermercado, urb. Dona Pepa · Jumerca Supermercado, C/Costa Azul · **Rocio del Mar, Torrevieja:** Prensa Internacional Alison, Avd. De las Olas · **San Miguel de Salinas:** La Parada · **La Florida, Torrevieja:** Supermercado La Florida, C.C. La Florida (C/Satelite). **Mimosas, Orihuela Costa:** Supermercado BRICO, C/ de la Garza · **Playa Flamenca, Orihuela Costa:** Mercadona **Los Dolses/Villamartin, Orihuela Costa:** Super Valu · **Los Alcazares, Urb Oasis:** Bar/Kiosco Oasis, C/Penelope · **La Manga:** Legal Office, C.C. Darsena Cero Local 1-8.

Mandag 06.01.2014	Mandag 6. januar	Mandag 06. januar
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev: 500 år med Luther 11.00 NRK nyheter 11.05 På loffen i India 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.15 Mitt liv: Hanna Kvanmo 13.00 NRK nyheter 13.05 Norsk polarhistorie: Ishavet lokker 14.00 NRK nyheter 14.05 Folk: Grønne fingre med polvotter på 14.40 V-cup alpint: Slalåm 1. omgang, menn 15.30 NRK nyheter 15.40 Vinterstudio 16.00 Hoppuka: Avslutningsrennet 17.00 NRK nyheter 17.10 Hoppuka: Avslutningsrennet 18.10 Oddasat - nyheter på samisk 18.25 Folkets vinterfilm 18.45 Distriksnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Puls 20.15 Brøyt i vei 20.55 Distriksnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Mammon 22.30 Prosjekt perfekt 23.00 Kveldsnytt 23.15 Inspektør Lynley 00.30 Film: Headhunter 02.10 Kalde spor 03.00 Kalde spor 03.55 Sportsåret 2013: Att en konge 05.10 To store og tre små	06:00 Alarm 112 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Skogheim flytter inn 12:40 Food Discovery med Sonja Lee 13:10 Supernanny 14:00 Mitt drømmehjem 15:00 Sirkus Northug 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 Deal or no deal 18:00 Oppgrader! 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Hotel Caesar 19:30 Hotel Caesar 20:00 Sirkus Northug 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:35 Vinterstudio 21:45 Varg Veum - Skriften på veggen 22:40 Varg Veum - Skriften på veggen 23:40 Torpedo 00:40 Mord og mysterier 01:35 Mord og mysterier 02:30 Løgnen 03:15 White Collar 04:00 The League 04:20 The League 04:40 Alarm 112 - På liv og død 05:25 Alarm 112	06:00 The Looney Tunes Show 06:25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06:45 Guinness' gale verden 07:35 Happy Endings 08:00 Cougar Town 08:30 Den syvende himmel 09:20 Bethenny Ever After 10:10 Millionær søker kjæreste 11:00 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:20 The Big Bang Theory 12:50 Happy Endings 13:15 Melissa & Joey 13:45 Den syvende himmel 14:40 Ullared 15:40 Cougar Town 16:10 Friends 16:40 Friends 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Sinnsnekker n 20:30 Morgan og Ola-Conny i USA 21:30 Revolution 22:30 Revolution 23:30 Castle 00:25 CSI 01:25 Special Victims Unit 02:20 CSI: NY 03:05 CSI 03:50 Smallville 04:35 No Ordinary Family 05:25 Grensevakten

Fredag 10.01.2014	Fredag 10. januar	Fredag 10. januar
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev: Idrettsfest i Rio 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.15 Mitt liv: Mosse Jørgensen 13.00 NRK nyheter 13.05 Schrödingers katt: Don't Worry, Be Happy 14.00 NRK nyheter 14.10 V-cup skiskyting: 15 km kvinner 16.00 NRK nyheter 16.10 V-cup hopp: Skiflyging kvalifisering 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 V-cup skiskyting: Høydepunkter 15 km kvinner 18.45 Distriksnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 QuizDan 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavlan 22.25 Detektimen: Sherlock 23.15 Kveldsnytt 23.30 Detektimen: Sherlock 00.10 Tom Petty - Running Down A Dream 01.10 Film: Ni liv 02.40 Kalde spor 03.30 Kalde spor 04.25 To store og tre små	06:00 Alarm 112 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Skogheim flytter inn 12:40 Fantastiske hjem 13:05 Matagentene 13:35 TV 2 hjelper deg 14:05 Mitt drømmehjem 15:00 Hvordan overleve 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 Underholdningsåret 2013 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Klippkompaniet 20:00 Pengene på bordet 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Mord og mysterier 22:40 Mord og mysterier 23:35 Eurojackpot trekning 23:50 Film: Long Kiss Goodnight 02:05 Film: We Are Marshall 04:20 Penn og Teller 04:50 American Idol	06:00 The Looney Tunes Show 06:20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06:45 Ullared 07:35 Happy Endings 08:00 Cougar Town 08:30 Den syvende himmel 09:20 Bethenny Ever After 10:10 Millionær søker kjæreste 11:00 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:20 The Big Bang Theory 12:50 Happy Endings 13:15 Melissa & Joey 13:45 Den syvende himmel 14:45 Ullared 15:40 Cougar Town 16:10 Friends 16:40 Friends 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Top 20 Funniest 20:30 America's Funniest Home Videos 21:00 Crocodile Dundee 22:55 The Graham Norton Show 23:55 Castle 00:50 CSI 01:45 CSI: NY 02:40 CSI 03:35 Real Housewives of Orange County 04:25 No Ordinary Family 05:10 Grensevakten 05:35 Grensevakten

Foto Imprenta
Copisteria - Fotografía Digital -
Imprenta Offset - Rotulos y Carteles Luminosos

TIDLIGSE "FOTO YOEL" MED NY LEDELSE TILBYR:

- Fotokopier i farge og sort/hvitt
- Bokbinding i plast og i andre format
- Alle typer fargepatroner og toner til printere
- Opplyste reklameskilt • Logoer og dekor for biler
- Utfreste bokstaver • Digital print
- Skilt for interiør og eksteriør • Visittkort
- Brosjyrer, blader og kataloger • Stemple

Avda. del Albir, 34 03581. L'Albir. L'Alfaz del Pi. Alicante. Tlf: 965 084 542



Logoer, utfreste bokstaver og mye mer



Digital fotografering i alle størrelser og format, ID, pass og alle typer dokumenter.



Kontorrekvisita, skrivesaker og skolemateriell



Reklameskilt



Roll-up

Tirsdag 07.01.2014	Tirsdag 7. januar	Tirsdag 07. januar
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev: Bydelen Lapa i Rio 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.15 Mitt liv: Jacob Jervell 13.05 Brøyt i vei 13.45 Glimt av Norge: Øyperla i Rogaland 14.00 NRK nyheter 14.05 Hygge i Strömsö 14.45 Ein dag i Sverige 15.00 NRK nyheter 15.10 Hotellenes hemmeligheter 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Byvandring i Ålesund 16.20 Snøballkrigen 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 Dyrrenger i snøen 18.45 Distriksnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen: Kjære søster... 20.45 Extra-tekning 20.55 Distriksnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Best i verden: Skiskyting - en suksesshistorie 22.10 Broadchurch 23.10 Kveldsnytt 23.15 Leonardo Da Vincis verden 00.05 Sjø-ulven 01.30 Kalde spor 02.20 Kalde spor 03.10 Ut i naturen: Kjære søster... 04.10 To store og tre små 04.40 Frå Ebeltoft til Kilimanjaro	06:00 Alarm 112 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Skogheim flytter inn 12:40 Food Discovery med Sonja Lee 13:10 Supernanny 14:00 Mitt drømmehjem 15:00 Best i verden 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 Deal or no deal 18:00 Oppgrader! 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Hotel Caesar 19:30 Hotel Caesar 20:00 Tid for hjem - sesongpremiere! 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Grey's Anatomy - Sesongpremiere! 22:40 Hvordan overleve - Premiere! 23:40 Brutte løfter - Sesongpremiere! 00:35 Mord og mysterier 01:30 Mord og mysterier 02:25 Løgnen 03:10 White Collar 03:55 The League 04:15 The League 04:40 Alarm 112 - På liv og død 05:25 Alarm 112	06:00 The Looney Tunes Show 06:20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06:45 Ullared 07:35 Happy Endings 08:00 Cougar Town 08:30 Den syvende himmel 09:20 Bethenny Ever After 10:10 Millionær søker kjæreste 11:00 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:20 The Big Bang Theory 12:50 Happy Endings 13:15 Melissa & Joey 13:45 Den syvende himmel 14:40 Ullared 15:40 Cougar Town 16:10 Friends 16:40 Friends 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Sinnsnekker n 20:30 Kongsvik videregående 21:30 Ari og Per løser verdensproblemer 22:30 CSI: NY 23:30 Castle 00:25 CSI 01:25 Special Victims Unit 02:20 CSI: NY 03:05 CSI 03:55 Smallville 04:40 No Ordinary Family 05:30 Grensevakten

Lørdag 11.01.2014	Lørdag 11. januar	Lørdag 11. januar
06.35 Debatten 07.35 Status Norge: Eldreboomen 08.05 Puls 08.35 Forbrukerspektarene 09.35 Norge Rundt 10.00 NRKs sportslørdag 10.30 Vinterstudio 10.30 V-cup alpint: Storslålåm 1. omgang, menn 11.30 Vinterstudio 11.55 V-cup kombinert: Hopp 12.30 Vinterstudio 12.45 V-cup skiskyting: 20 km menn 14.35 V-cup alpint: Storslålåm 2. omgang, menn 15.00 V-cup hopp: Skiflyging 15.45 Vinterstudio 16.00 V-cup langrenn: Sprint fri teknikk, kvinner og menn 17.40 Vinterstudio 17.50 EM skytter: 5000 m menn forts. 18.40 Vinterstudio 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Mesterser Mester 20.55 Kjære landsmenn! Herborg Kråkevik 22.05 Lindmo 23.05 Kveldsnytt 23.20 Natikino: Det første kuppet 01.35 Dansefot jukeboks m/chat 04.05 Sherlock	06:00 TV 2 Junior 06:01 Baby Looney Tunes 06:23 Babar 06:45 Bananer i Pyjamas 06:57 Rosas verden 07:08 Manon 07:15 Martine 07:28 Familien Stor 07:39 Mademoiselle Zazi 07:46 Horseland 08:08 Wendy 08:32 Winx Club 08:56 Angry Birds 09:00 Nyhetsmorgen 10:00 Bonanza 11:00 Bonanza 12:00 Nytt Land: Otto Sverdrups glemte polarrikt 13:00 Nytt Land: Otto Sverdrups glemte polarrikt 14:00 Dokument 2: Saksen til evig tid 15:00 Nyhetsåret 2013 16:00 Film: Familien Robinsons 17:55 Karl & Co 18:30 Nyhetene 18:50 Lørdagsmagasinet 19:10 Sportsnyhetene 19:20 Været 19:30 Veien til Amazonas . Premiere! 20:00 Klippkompaniet 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:30 EM-Studio 21:40 God kveld Norge - Sesongpremiere! 22:15 Film: Hangover 00:15 Breathless 01:15 Film: En vampyr i Brooklyn 03:15 Kvinnens utrolige dobbeltliv: Elsket og kontrollert 04:15 American Idol	06:00 The Looney Tunes Show 06:25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06:45 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 07:10 Wipeout UK 08:15 America's Funniest Home Videos 08:40 America's Funniest Home Videos 09:05 America's Funniest Home Videos 09:30 Top 20 Funniest 10:15 Melissa & Joey 10:40 Melissa & Joey 11:05 Bingobanden USA 11:30 Friends 12:00 Friends 12:30 Friends 13:00 Friends 13:30 Friends 14:00 Two and a Half Men 14:30 Two and a Half Men 15:00 Two and a Half Men 15:30 Two and a Half Men 16:00 Two and a Half Men 16:30 Herlige hjem 17:30 Sinnsnekker'n 18:35 Crocodile Dundee 20:30 Kongsvik videregående 21:00 Kongsvik videregående 21:30 Svigers er aller verst 23:45 Ari og Per løser verdensproblemer 00:45 CSI: NY 01:40 The Glimmer Man 03:30 CSI: NY 04:15 CSI 05:10 Real Housewives of Orange County

Siden 1994

SPECIAL-TILBUD!

TeleSat Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Skandinavisk TV via internett
IP Box fra **259 €**
Abonnement pr. mnd. **25 €**
Kan parkeres i ditt fravær
Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax
Priser fra 14.99 € pr. mnd. for 6 mbps.

Vi snakker skandinavisk!

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

Onsdag 08.01.2014		
07.00 Morgennytt 10.00 Muntlig spørretime 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.15 Mitt liv: Arne Nordheim 13.00 NRK nyheter 13.05 Dyreunger i snøen 14.00 NRK nyheter 14.05 Ut i naturen: Naturopplevelser 14.25 V-cup skiskyting: Stafett kvinner 15.45 Ein dag i Sverige 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Fiskeskole i Grong 16.20 Snøballkrigen 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddssal - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 V-cup skiskyting: Høydepunkter stafett kvinner 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Forbrukerspektorene 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 I Jan Baalsruds fotspor: Katastrofen i Tafjord 22.10 Broadchurch 23.00 Kveldsnytt 23.15 Egypts dyremurier 00.05 Best i verden: Skiskyting - en suksesshistorie 00.45 Broadchurch 01.30 Kalde spor 02.20 Kalde spor 03.10 Norske naturperler: Gjesværstappan - millionbyen i havet 03.50 Forbrukerspektorene	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Skogheim flytter inn 12.40 Fantastiske hjem - Premiere! 13.05 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Tid for hjem 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 Deal or no deal 18.00 Oppgrader! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Hotel Cæsar 19.30 Hotel Cæsar 20.00 TV 2 Sporty: Gjør livet lettere 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 OL-drømmen 22.45 Høstages 23.45 Nytt Land: Otto Sverdrups glemte polarerke 00.45 Mord og mysterier 01.40 Mord og mysterier 02.35 Løgnen 03.20 White Collar - Sesongpremiere! 04.05 The League 04.25 The League 04.50 Alarm 112 - På liv og død	06.00 The Looney Tunes Show 06.20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.30 Den syvende himmel 09.20 Bethenny Ever After 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.40 Ullared 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnsnekker'n 20.30 Tønderbakken borettslag 21.30 CSI 22.30 Castle 23.30 Castle 00.25 CSI 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.10 CSI 04.00 Real Housewives of Orange County 04.50 No Ordinary Family 05.35 Grensevakten

Søndag 12.01.2014		
06.50 Prosjekt perfekt 07.20 Brøyt i vei 08.00 Ut i naturen: Kjære søster... 09.00 Mesternes Mester 10.00 NRK's sportssøndag 10.00 Vinterstudio 10.30 V-cup alpin: Slalåm 1. omgang, menn 11.00 Vinterstudio 11.15 V-cup skiskyting: Jaktstart kvinner 12.00 V-cup langrenn: Klassisk lagsprint, kvinner og menn 12.50 EM skytter: 1500 m kvinner 13.10 Vinterstudio 13.25 V-cup skiskyting: Jaktstart menn 14.05 EM skytter: 1500 m menn 14.40 V-cup hopp: Skiflyging 16.00 EM skytter: 10000 m menn forts. 17.15 V-cup alpin: Slalåm 2. omgang, menn 17.45 V-cup kombinert: Lagsprint (hopp og stafett) 18.15 Vinterstudio 18.30 Newton 19.00 Sandagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.15 Norske naturperler: Børgefjell - fjellrevens villmark 20.55 Jakten på Norge 1814-2014: Familien 21.45 Frøken Frimans krig 22.45 NM rally: Sigdalsrally 23.05 Kveldsnytt 23.20 Mammon 00.20 Mesternes Mester 01.20 Jakten på Norge 1814-2014: Familien 02.10 Norske naturperler: Børgefjell - fjellrevens villmark 02.50 Lindmo 03.50 Ut i naturen: Kjære søster...	06.00 TV 2 Junior 06.01 Pusekatten Poppy 06.12 Byggmester Bob 06.22 Elias 06.32 Thomas Toget og vennene hans 06.43 Vennebyen 06.54 Den lille prinsen 07.18 Prinsesse Lilfe 07.29 Zou 07.40 Elefanten Ella 08.03 Full fart på flyplassen 08.30 Ski Classics 2014: Før start 09.00 Ski Classics 2014: Jizerska Padesatka 12.00 Ski Classics 2014: Oppsummering 12.30 Vilje av stål - del 1 13.30 Vilje av stål - del 2 14.30 Klippkompaniet 15.30 Håndball: Før kampen 15.55 Håndball-EM: Island - Norge 1. omgang 16.35 Håndball: I pausen 16.45 Håndball-EM: Island - Norge 2. omgang 17.30 Håndball: Etter kampen 18.00 En ny start på livet 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 TV 2 Sporty: Gjør livet lettere 20.00 Best i verden 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.35 EM-Studio 21.45 Breathless 22.45 Sirkus Northug 23.45 God kveld Norge 00.20 RAN 01.20 Mord og mysterier 03.15 Bored to Death 03.45 Verdens sterkeste mann 2010	06.00 The Looney Tunes Show 06.20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 07.05 Wipeout UK 08.10 America's Funniest Home Videos 08.35 America's Funniest Home Videos 09.00 America's Funniest Home Videos 09.20 Top 20 Funniest 10.10 Melissa & Joey 10.35 Melissa & Joey 11.00 Melissa & Joey 11.20 Bingobanden USA 11.50 Friends 12.15 Friends 12.45 Friends 13.15 Friends 13.40 Friends 14.10 Two and a Half Men 14.40 Two and a Half Men 15.10 Two and a Half Men 15.40 Two and a Half Men 16.10 Two and a Half Men 16.40 Winter Wipeout 17.40 Morgan og Ola-Conny i USA 18.40 Operasjon barnevakt 20.30 Castle 21.30 Åndenes makt 22.30 Rizzoli og Isles 23.25 Major Crimes 00.20 CSI 01.20 Person of Interest 02.15 CSI: NY 03.10 CSI 04.00 Real Housewives of Orange County 04.50 Wipeout UK

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask



Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08
Åpningstider:
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 21.00

C/ La Mar, 195, 03590 Altea
(rett for Galp-stasjonen i Altea)



Tlf: 966 880 612 (vakt 617 544 396)

DIN veterinær som setter deg og din venn i fokus.

Vi gjør alt slik som:
Kirurgi • Diagnoser • Røntgen
• Dyrehospital • Analyser
• Vaksiner og pass for reise til Norge

Åpent: Man. - Fre. 10.00-13.30 + 17.00-20.30
Lør. 10.00-13.30

Vi vasker og klipper ditt kjæledyr!



El Port
Clínica Veterinaria

Torsdag 09.01.2014		
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev: Mathias Rust - en flytur for fred 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.15 Mitt liv: Finn Lied 13.00 NRK nyheter 13.05 Best i verden: Skiskyting - en suksesshistorie 13.45 Glimt av Norge: Løypekøyaren på Sognefjellet 14.00 NRK nyheter 14.05 Ut i naturen: Hønsenhauk 14.25 V-cup skiskyting: Stafett menn 15.50 Billedbrev fra Europa: Prinsessen som knyttet bånd 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Sjefsudeia på Rokesvøllen 16.20 Snøballkrigen 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddssal - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 V-cup skiskyting: Høydepunkter stafett menn 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrødingers katt: Don't Worry, Be Happy 20.40 Glimt av Norge: Flygal 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Debatten 22.30 Status Norge: Eldreboomen 23.00 Kveldsnytt 23.15 Verdas farlegaste vegar 00.15 Bokprogrammet: Vidar Sundstøl 00.45 Broadchurch 01.30 Kalde spor 02.20 Kalde spor 03.15 Schrødingers katt: Don't Worry, Be Happy	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Skogheim flytter inn 12.40 Fantastiske hjem 13.05 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 OL-drømmen 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 Deal or no deal 18.00 Oppgrader! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Hotel Cæsar 19.30 Hotel Cæsar 20.00 Matagtenene - Sesongpremiere! 20.30 TV 2 hjelper deg - Sesongpremiere! 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 Criminal Minds 22.40 Else - Høydepunkter! 23.40 Hawaii Five-0 00.35 Mord og mysterier 01.30 Mord og mysterier 02.25 Løgnen 03.10 White Collar 03.55 The League 04.15 The League 04.40 Alarm 112 - På liv og død 05.30 Alarm 112	06.00 The Looney Tunes Show 06.20 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.30 Den syvende himmel 09.20 Bethenny Ever After 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.40 Ullared 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnsnekker'n 20.30 Premiere: Winter Wipeout 21.30 Sinnsnekker'n 22.30 Person of Interest 23.30 Castle 00.25 CSI 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.10 CSI 04.00 Real Housewives of Orange County 04.50 No Ordinary Family 05.35 Grensevakten



Leiebil

Fra 32€

pr uke denne vinteren
med IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no



E-CIGARETTE & E-LIQUIDS

PRØV GRATIS

DEN LEDENDE SPECIALISTEN PÅ E-CIGARETTES OG E-LIQUIDS

STORT UTVALG AV E-LIQUIDS MED OG UTEN NIKOTIN

FINN OSS PÅ "THE INDOOR MARKET" I BENIDORM

C/ L'Ametlla el Mar 9
03503 Benidorm
T: 634 366 945

www.e-liquids.es

Vi aksepterer alle vanlige kredittkort



LM Assessoria

Lola Mengual (Lisens no. 2114)
Din rådgiver & problemløser i juridiske og formelle tema

Hos oss kan du snakke
spansk, engelsk eller fransk.





- Firmaetablering (Aksjeselskaper, enkeltmannsforetak [autonomo])
- Arbeidskontrakt, oppsigelse, trygderettigheter
- Skatter / avgift / selvangivelse / IVA etc
- Regnskap for aksjeselskaper / autonomos
- Åpninglisens (Licencia de apertura)
- NIE / Residencia / arbeidstillatelse for EØS-borgere og ikke EU/EØS borgere

"Jeg kan løse det meste av papirarbeid næringsdrivende og arbeidstakere kan måtte utføre i Spania. Alt utføres profesjonelt. Du sparer tid, penger og unngår potensielle problemer i fremtiden."

Kom innom i Alfaz del Pi for en uforpliktende prat.

Tlf. 619 290 085 Ring i dag for avtale!

Avda. Pais Valencia, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

Mandag 13.01.2014	Mandag 13. januar	Mandag 13. januar
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev: Buenos Aires - en by i våre hjertes 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.15 Mitt liv: Lars Skytæn 13.00 NRK nyheter 13.05 Norsk polarhistorie: Nasjonsbyggerne 14.00 NRK nyheter 14.05 Hygge i Strömsö 14.45 Ein dag i Sverige 15.00 NRK nyheter 15.10 QuizDan 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Gatelangs i Steinkjer 16.20 Snabbalkrigen 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 Min isbjørnfamilie 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Puls 20.15 Brøyt i vei 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Mamma 22.30 Prosjekt perfekt 23.00 Kveldsnytt 23.15 Inspektør Lynley 00.30 Nytt på nytt 01.00 Film: Hulk 03.15 Kalde spor 04.05 Kalde spor 04.55 To store og tre små	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Skogheim flytter inn 12.40 Fantastiske hjem 13.05 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Sirkus Northug 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 Deal or no deal 18.00 Oppgrader! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Hotel Caesar 19.30 Hotel Caesar 20.00 Sirkus Northug - Siste episode! 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.35 EM-Studio 21.45 Varg Veum - Svarte får 22.40 Varg Veum - Svarte får 23.40 Torpedo 00.40 Mord og mysterier 01.35 Mord og mysterier 02.35 Løgnen 03.20 White Collar 04.05 The League 04.25 The League 04.50 Alarm 112 - På liv og død	06.00 The Looney Tunes Show 06.25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.30 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Ullared 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sesongpremiere: 4-stjerners middag 20.30 Premiere: På liv og død 21.30 Revolution 22.30 Revolution 23.30 På liv og død 00.30 Castle 01.25 CSI 02.20 Special Victims Unit 03.10 CSI: NY 04.00 CSI 04.45 Real Housewives of Orange County 05.35 Grensevakt

Fredag 17.01.2014	Fredag 17. januar	Fredag 17. januar
07.00 Morgennytt 10.00 Ut i naturen: Sneløve 10.25 V-cup alpin: Superkombinasjonen utfør, menn 12.00 NRK nyheter 12.10 Vinterstudio 12.30 NM på ski: Sprint fri teknikk, kvinner og menn 14.00 NRK nyheter 14.05 V-cup alpin: Superkombinasjonen slalåm, menn 14.50 V-cup skiskyting: Sprint menn 16.10 NRK nyheter 16.15 V-cup hopp: Kvalifisering 17.05 NRK nyheter 17.15 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 V-cup kombinert: Høydepunkter hopp og langrenn 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 QuizDan 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavlan 22.25 Detektimen: Sherlock 23.15 Kveldsnytt 23.30 Detektimen: Sherlock 00.10 Tom Petty - Running Down A Dream	06.00 Alarm 112 - Luftambulansen 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Svendsen om Hansen og Jensen 12.40 Fantastiske hjem 13.05 Supernanny 14.05 Mitt drømmehjem 15.00 Hvordan overleve 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 16.55 Kollektivet 17.25 Karl og Co 17.55 Karl og Co 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Klippkompaniet 20.00 Norske Talenter - Sesongpremiere! 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 Norske Talenter - fortsetter 22.15 Mord og mysterier 23.10 Mord og mysterier 00.10 Eurojackpot trekning 00.25 Film: The Reaping - Dødens budbringer 02.00 Film: The X-Files: I Want to Believe 04.00 Penn og Teller 04.30 Svindlertriks	06.00 The Looney Tunes Show 06.25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.30 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Ullared 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Top 20 Funniest 20.30 America's Funniest Home Videos 21.00 Crocodile Dundee II 23.15 The Graham Norton Show 00.15 Castle 01.15 CSI 02.05 CSI: NY 03.00 CSI

Tirsdag 14.01.2014	Tirsdag 14. januar	Tirsdag 14. januar
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev: Fredrik II - den store prøysser 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 To store og tre små 12.00 NRK nyheter 12.15 Mitt liv: Fred Olsen 13.00 NRK nyheter 13.05 Min isbjørnfamilie 14.00 NRK nyheter 14.05 Hygge i Strömsö 14.45 Ein dag i Sverige 15.00 NRK nyheter 15.10 Hotellenes hemmeligheter 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Sjøbadet i Trondheim 16.20 Snabbalkrigen 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 V-cup alpin: Slalåm kvinner, 1. omgang 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen: Skogen verden glemte 22.30 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Best i verden: Håndballjentene 22.10 Broadchurch 23.00 Kveldsnytt 23.15 Leonardo Da Vincis verden 00.00 Sjø-ulven 01.30 Kalde spor 02.20 Kalde spor 03.15 Ut i naturen: Skogen verden glemte 04.15 To store og tre små 04.45 Min isbjørnfamilie	06.00 Alarm 112 - Luftambulansen 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Skogheim flytter inn 12.40 Fantastiske hjem 13.05 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Best i verden 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 Deal or no deal 18.00 Oppgrader! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.55 Hotel Caesar 19.25 Hotel Caesar 19.55 Håndball-EM: Før kampen 20.05 Håndball-EM: Norge - Spania 1. omgang 20.50 Håndball-EM: I pausen 21.00 Håndball-EM: Norge - Spania 2. omgang 21.45 Håndball-EM: Etter kampen 22.00 Nyhetene 22.10 Været 22.15 Sportsnyhetene 22.25 EM-Studio 22.35 Hvordan overleve 23.35 Brutte løfter 00.30 Mord og mysterier 01.30 Mord og mysterier 02.25 Løgnen 03.10 White Collar 03.55 The League 04.15 The League 04.40 Alarm 112 - På liv og død 05.25 Penn og Teller	06.00 The Looney Tunes Show 06.25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.30 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Ullared 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 4-stjerners middag 20.30 På liv og død 21.30 Ari og Per løser verdensproblemer 22.30 CSI: NY 23.30 På liv og død 00.30 Castle 01.25 CSI 02.20 Special Victims Unit 03.15 CSI: NY 04.00 CSI 04.45 Real Housewives of Orange County 05.35 Grensevakt

Lørdag 18.01.2014	Lørdag 18. januar	Lørdag 18. januar
07.00 Ut i naturen: Skogen verden glemte 08.00 NRKs sportslørdag 08.00 VM skøyter sprint 10.10 Vinterstudio 10.30 NM på ski: Fellestart 15 km langrenn med skibytte, kvinner 11.45 V-cup skiskyting: Jaktstart kvinner 12.30 NM på ski: Fellestart 30 km med skibytte, menn 14.00 Vinterstudio 14.30 V-cup skiskyting: Jaktstart menn 15.15 V-cup kombinert: Langrenn 15.45 V-cup alpin: Utfør menn 17.00 V-cup langrenn: Høydepunkter sprint fri teknikk, kvinner og menn 17.15 V-cup hopp: Lagkonkurranse 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Mesterens Mester 20.55 Spellemannprisen 2013 23.25 Kveldsnytt 23.40 Nattkino: Taken 01.10 Ikke gjør dette hjemme - Canada 01.50 Danseloft jukeboks m/chat 04.20 Sherlock	06.00 TV 2 Junior 06.01 Baby Looney Tunes 06.23 Babar 06.45 Bananer i pyjamas 06.57 Rossas verden 07.08 Manon 07.15 Martine 07.28 Familien Stor 07.39 Mademoiselle Zazi 07.46 Hørseland 08.08 Wendy 08.32 Wim Club 08.56 Angry Birds 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Too Fat To Fight 12.30 Too Fat To Fight 13.00 Film: Brødrene Løvehjerte 15.05 Pengene på bordet 16.00 Else - Høydepunkter! 17.00 Norske Talenter 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Veien til Amazonas 20.00 Klippkompaniet 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 God kveld Norge 22.15 Film: Valentine's Day 00.45 Breathless 01.45 Film: Notes on a Scandal 03.40 Penn og Teller 04.10 American Idol	06.00 Jessie 06.25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 07.10 Wipeout UK 08.10 America's Funniest Home Videos 08.35 America's Funniest Home Videos 09.00 America's Funniest Home Videos 09.25 America's Funniest Home Videos 09.50 Top 20 Funniest 10.35 Melissa & Joey 11.00 Melissa & Joey 11.25 Melissa & Joey 11.50 Friends 12.20 Friends 12.45 Friends 13.15 Friends 13.45 Friends 14.15 Two and a Half Men 14.40 Two and a Half Men 15.10 Two and a Half Men 15.40 Two and a Half Men 16.10 Two and a Half Men 16.40 Herlige hjem 17.40 Sinnsnekker'n 18.40 Crocodile Dundee II 21.00 America's Funniest Home Videos 21.30 Verre enn verst - Little Fockers 23.25 Ari og Per løser verdensproblemer 00.25 CSI: NY 01.20 Romeo Must Die 03.30 CSI: NY 04.25 CSI 05.10 Real Housewives of Orange County



Crown of India

Indisk Restaurant og take away

Nyetablert i gamlebyen i Altea

Festmeny for 2 personer for kun 35 €

Forrett
Velg mellom mange hovedretter
1 helflaske vin

Spesial lunsjmeny 9.95 €

Calle Mayor 2 - Altea
Tlf: 865 673 259 / 627 777 695
Åpningstider: 12-16, 18-24

Man with a Van

Ring i dag for prisoverslag!
Tlf: 633 331 677
Epost: flytting@spania.no

Flytte på Costa Blanca?
Vi bærer ut, kjører flytte-lasset og bærer inn for deg!
Trygt, raskt og rimelig!






Leiebil Fra 32€

pr uke denne vinteren med IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no

GULLSMED EBLA URMÅKER

Avda. del Albir 6 • Edif. Capitolio, loc. 30, 03581 Alfaz del Pi • Playa del Albir.
Tel: 96 686 60 57 • eblacab@yahoo.es



PANDORA Ice watch LACOSTE SWAROVSKI
BOSS DKNY Majorica SEIKO

Onsdag 15.01.2014	Onsdag 15. januar	Onsdag 15. januar	Torsdag 16.01.2014	Torsdag 16. januar	Torsdag 16. januar
07.00 Morgennytt 10.00 Muntlig spørretime 11.00 NRK nyheter 11.05 Med hjertet på rette staden 12.00 NRK nyheter 12.15 Mitt liv: Aase Nordmo Løvberg 13.00 NRK nyheter 13.05 Hukommelsens kraft 14.00 NRK nyheter 14.05 Hygge i Strömsö 14.45 Ein dag i Sverige 15.00 NRK nyheter 15.10 Hotellenes hemmeligheter 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Verdens nordligste trikk 16.20 Snøballkrigen 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddas: - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Min isbjørn familie 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Forbrukerinspektørene 20.15 Brenner - historier fra vårt land: Kjerlighet 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 Jan Baalsruds fotspor: Venn eller fiende? 22.10 Broadchurch 23.00 Kveldsnytt 23.15 Egypts dyremumier 00.05 Best i verden: Håndballjentene 00.45 Broadchurch 01.30 Kalde spor 02.20 Kalde spor 03.10 Norske naturperler: Børgefjell - fjell-revens villmark 03.50 Leonardo Da Vincis verden	06.00 Alarm 112 - Luftambulansen 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Svendsen om Hansen og Jensen 12.40 Fantastiske hjem 13.05 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Tid for hjem 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 Deal or no deal 18.00 Oppgrader! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Hotel Cäsar 19.30 Hotel Cäsar 20.00 TV 2 Sporty: Gjør livet lettere 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.35 EM-Studio 21.45 OL-drømmen 22.45 Hostages 23.45 Hostages - Sesongavslutning! 00.45 Mord og mysterier 01.40 Mord og mysterier 02.40 Løgnen 03.25 White Collar 04.10 The League 04.30 The League 04.55 Alarm 112 - På liv og død	06.00 The Looney Tunes Show 06.25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.30 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Ullared 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 4-stjerners middag 20.30 På liv og død 21.30 CSI 22.30 Castle 23.30 På liv og død 00.30 Castle 01.25 CSI 02.20 Special Victims Unit 03.15 CSI: NY 04.00 CSI 04.45 Real Housewives of Orange County 05.35 Grensevakten	07.00 Morgennytt 10.00 Folk: Bergensbanen opnar igjen og igjen 10.30 Vinterstudio 10.45 NM på ski: 10 km klassisk langrenn, kvinner 11.45 Vinterstudio 12.00 NRK nyheter 12.10 Vinterstudio 12.30 NM på ski: 15 km klassisk langrenn, menn 14.20 NRK nyheter 14.25 V-cup skiskyting: Sprint kvinner 15.45 Glimt av Norge: Øyperla i Rogaland 16.00 NRK nyheter 16.10 Glimt av Norge: Fridykkeren 16.20 Snøballkrigen 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddas: - nyheter på samisk 17.50 Tegnspråknytt 17.50 V-cup hopp 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrødingers katt 20.40 Glimt av Norge 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Debatten 22.30 Status Norge: Eldreboomen 23.00 Kveldsnytt 23.15 Verdas farlegaste vegar 00.15 Hotell mor og far 01.15 Broadchurch 02.00 Kalde spor 02.50 Kalde spor 03.40 Schrødingers katt 04.35 Debatten	06.00 Alarm 112 - Luftambulansen 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Svendsen om Hansen og Jensen 12.40 Fantastiske hjem 13.05 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 OL-drømmen 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 Deal or no deal 18.00 Oppgrader! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.55 Hotel Cäsar 19.25 Hotel Cäsar 19.55 Håndball-EM: Før kampen 20.05 Håndball-EM: Ungarn - Norge 1. omgang 20.50 Håndball-EM: I pausen 21.00 Håndball-EM: Ungarn - Norge 2. omgang 21.45 Håndball-EM: Etter kampen 22.00 Nyhetene 22.10 Været 22.15 Sportsnyhetene 22.25 EM-Studio 22.35 Criminal Minds 23.30 Hawaii Five-0 00.25 Mord og mysterier 01.25 Mord og mysterier 02.20 Løgnen 03.05 White Collar 03.50 The League 04.10 The League 04.35 Alarm 112 - På liv og død 05.20 Penn og Teller	06.00 The Looney Tunes Show 06.25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.50 Ullared 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.30 Den syvende himmel 09.20 Real Housewives of New York 10.10 Millionær søker kjæreste 11.00 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Happy Endings 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Ullared 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 4-stjerners middag 20.30 Winter Wipeout 21.30 Sinnasnekker'n 22.30 Person of Interest 23.30 Castle 00.30 CSI 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.05 CSI 03.55 Real Housewives of Orange County 04.45 No Ordinary Family 05.30 Grensevakten

Søndag 19.01.2014	Søndag 19. januar	Søndag 19. januar
07.00 Mesternes Mester 08.00 NRKs sportssøndag 08.00 VM skøyter sprint 10.00 Vinterstudio 10.15 NM på ski: Stafett 3x5 km kvinner 11.15 V-cup skiskyting: Stafett kvinner 12.35 Vinterstudio 12.45 NM på ski: Stafett 3x10 km menn 14.15 V-cup skiskyting: Stafett menn 15.35 Vinterstudio 16.00 V-cup hopp 17.00 V-cup alpint: Høydepunkter slalåm, menn 17.30 V-cup langrenn: Høydepunkter 10 km kvinner og 15 km menn 18.00 Vinterstudio 18.30 Newton 19.00 Sandagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.15 Norske naturperler: Kvennadalen og jakten på trollelgen 20.55 Jakten på Norge 1814-2014: På vandring 21.45 Frøken Frimans krig 22.45 Program ikke fastsatt 23.00 Kveldsnytt 23.15 Mammon 00.15 Mesternes Mester 01.15 Jakten på Norge 1814-2014: På vandring 02.05 Norske naturperler: Kvennadalen og jakten på trollelgen 02.45 Skavlan 03.45 Ikke gjør dette hjemme - Canada 04.25 Norge Rundt 04.50 Brenner - historier fra vårt land: Kjerlighet	06.00 TV 2 Junior 06.01 Pussekatten Poppy 06.12 Byggmester Bob 06.22 Elias 06.32 Thomas Toget og vennene hans 06.43 Vennebyen 06.54 Den lille prinsen 07.18 Prinsesse Lillife 07.29 Zou 07.40 Elefantene Ella 08.03 Full fart på flyplassen 08.11 Peter Pan 08.56 Angry Birds 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Too Fat To Fight 12.30 Too Fat To Fight 13.00 Film: Ronja Røverdatter 15.30 Duften av Cuba 16.00 Veien til Amazonas 16.30 Veien til Amazonas 17.00 Klippkompaniet 18.00 En ny start på livet 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 TV 2 Sporty: Gjør livet lettere 20.00 Best i verden 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 Breathless 22.45 Sirkus Northug 23.45 God kveld Norge 00.20 RAN 01.20 Mord og mysterier 02.20 Mord og mysterier 03.20 Bored to Death 03.50 Verdens sterkeste mann 2010 04.40 60 Minutes 05.25 Penn og Teller	06.00 Jessie 06.25 Scooby-Doo! Mystery Incorporated 06.45 Wipeout UK 07.50 America's Funniest Home Videos 08.15 America's Funniest Home Videos 08.40 America's Funniest Home Videos 09.05 Verre enn verst - Little Fockers 10.45 Friends 11.10 Friends 11.35 Friends 12.00 Friends 12.30 Friends 13.00 Two and a Half Men 13.30 Two and a Half Men 14.00 Two and a Half Men 14.30 Two and a Half Men 15.00 Two and a Half Men 15.30 Winter Wipeout 16.30 4-stjerners middag 17.30 4-stjerners middag 18.30 4-stjerners middag 19.30 4-stjerners middag 20.30 Castle 21.30 Åndenes makt 22.30 Rizzoli og Isles 23.30 Major Crimes 00.25 CSI 01.20 Person of Interest 02.20 CSI: NY 03.15 CSI 04.05 Real Housewives of Orange County 04.55 Wipeout UK

CLINICA SAN ROMAN
 Avda. Ramón y Cajal, 1
 03001 Alicante

Fotklinikken i Alicante
Se annonse side 13

Tlf: + 34 965 921 156
 Fax: +34 965 126 000
 informacion@clincasanroman.com
 www.clinicasanroman.com

Den Norske Bokhandelen
 ved kirkeplassen i Alfaz del Pi

Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...
Man-Lor 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmin.net

Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukens parkering kun 29 €
- Årskontrakt fra 199 €
- Skyssekontrakt 285 €
- Vi møter deg ved avgangshallen
- Levering og bringing direkte på flyplassen" kontrakt - 325€

(+34) 965 040 315
 www.europarkingalicante.com
 info@europarkingalicante.com

JUAN NARRO
 Skredder siden 1997

Herre- og damemote i din størrelse.
 Konfeksjon i tøy, strikk og skinn.
 Arbeidsuniformer.
 Reparasjoner og omsyinger.

Pda, Cap Blanc, 64 03590 ALTEA. TLF. 965843671 www.juanarro.com

Administracion de Fincas Duran

Vi er et selskap som er dedikert til Eiendomsforvaltning / Husforvaltning med over 20 år erfaring. Om du ikke er fornøyd med nåværende Husforvaltning, kontakt oss gjerne for et uforpliktende tilbud.

ADMINISTRACION DE FINCAS DURAN, C/RUPERTO CHAPI 8, 03581 ALFAZ DEL PI
 Tel. 96 686 63 17 (Jenny Norsk) • E-post: duranjenny@movistar.es • www.administraciondefincasduran.com

Den norske Bok-Cafe'n

Deilig norsk mat

Velkommen til Den norske Bok-Cafe'n. Solfyllt terrasse i Avenida del Albir. Frokost, lunsj, middag, tapas, kaker nystekte vaffer og kaffe. Norske aviser & ukeblader, bøker & egne postkort etc.

Forruten a la carte, har vi følgende "dagens":
Mandag: Karbonadesmørbrød
Tirsdag: Alfredos kjente fiskesuppe Bestill bord
Onsdag: Albirs beste laksesmørbrød på tlf:
Torsdag: Lettsaltet torsk med bacon 966867423
Fredag: Kjøttkaker i brun saus
Lørdag: Risengrynsgrot. Salatbuffet
Søndag: Hjemmelaget lasagna med salat



SÄLJES TRE-HJULIG EL MOPED i bra skick. Vin röd, mellan stor och använt cirka ett år. Ägaren kan igen gå med egna ben. 700€. Finnes i Torrevieja. Tel. 676 261 057. Timo.

MERCEDES CLK 200 CABRIO. 4 säders, 2005, benzin, Aut., sølv-metal, fuld læder, Km 135.000 - (Altea) €13 800. Tel: 600945625

SEAT IBIZA 1.4 BENSIN. Megget pen og i god stand. Vist ITV nylig uten mangler. Nye dekk, dynamo, starter +++ Prisant: 1.500 euro Kontakt Björn på mobil 689806639. €1 500

VOYAGER TIL SALGS. Chrysler Voyager 1998 4x4 7 seter, bensin til salgs. Bilen står i Alfaz del Pi. €1 500. Tlf 91762446

BRUKTBILSALG. Audi4, Cabriolet, 2,0 TFSI, automatic, 2006 mod., sølvgråmetallic, sort lærin-terør, 57000 km. Strøken bil, kjørt 2-3 ganger i året, ellers stått i garasje i Altea Hills. Kan kon-taktes telefonisk. €20 000. Tlf 97596354

PEN SØLVMET BMW 525i Aut. Bensin. 2001 modell. En eier. God stand. Kjørt 180.000 km. €3 800. Tlf 657199109

MERCEDES-BENZ E-KLASSE 220 cdi, Stasjonsvogn, 2002, 219500 km. Drivstoff : Diesel. Girkasse: Automat triptronic. pris 3200 euro €3 200. Tlf 698684484

TRIUMPH SPEEDTRIPLE. 2003 års modell 2000 km Mycket fin extra sadel mm 3350 euro Tel 966 716 813 €3 350

HARLEY DAVIDSON Electra Glide Screaming Eagle selges. Dette er Harley Davidson's topp

modell, meget bra tursyssel, pris redusert til €23500 inkl reg. Tlf 618574507

2007 DODGE CALIBER 2.0 DIESEL, Kjøpt ny i Norge, 1 Eier. ABS, T.C, AC, CD, 6 Gir. Strøken og skadefri. S Kun 7900 Euro. Spanskreg, Suma bet for 2013 og ITV 2014. Tlf 625127216



ANNAS TIENDA I BENIUOFAR. I hovedgaten. Den beste brukte-handeln med normale priser!!! Også nye ting!!! Gratis hjem-kjøring!!! Vi tømmer ditt hus gratis!!! Åpen tirs.-fre: 10:00-14:00/15:00-18:00 Lørdag: 10:00-14:00. Tlf. 627 262 737

VITRINSKÅP + bokhylla + TV-bord. Brunlaserade furumöbler, mycket fräscha Skåp o bokhylla: 192 x 80 x 35 TV-bänk: 72 x 140 x 52 Vägghylla för filmer. annikarode@msn.com 627 154 722 €200

ELEKTRISK RULLESTOL - "SPORT RIDER". Ny 2011, lite brukt grunnet dødsfall. Svært gode kjøreegenskaper. Ny pris 4.600,- euro Selges for 2.000,- euro Mobil tlf. 682199955 €2 000

YORKSHIRE TERRIER VALP TIL SALGS. Jeg har et veldig sunt yorkshire terrier valp tilgjengelig for salg. det er bra med barn og andre hjem kjæledyr. den er vaksinert, registrert, veldig leken, og har s €300. Tlf 912236585

KØYESENGER+GASSBEHOLDER til salgs. Køyesenger og madrasser rimelig til salgs Samme sted 2 stk 11 kg gassbeholdere med 1 red.ventil til salgs. Kan kjøpes i Albir mellom 7.-14. Desember. Tlf 91330844

LÆR SPANSK VED ALBIR IDIOMAS. Gruppetimer og privattimer på alle nivåer. Vi søker også språklærere med norsk el svensk som morsmål for provinsene Alicante, Valencia og Murcia. Tlf 9666846726

SYMASKIN. Har noen en brukt symaskin å selge til meg, jeg bor i Albir. €45. Tlf 693806082

GRILL SELGES. Weber grill, Spirit E 210, med jern stekeplate og beskyttelsestrekk. Kjøpt høsten 2010 med 25 års garanti. Lite brukt. Selges for halv pris, E 330. Tel: 645299232 (Albir) €330



VILLA TIL SALGS I CAMPELLO - COSTA BLANCA. Privat salg. 150 m2 boflate og hjørnetomt på 1.800 m2. Etablert boligområde. Sentralvarme, peis, 4 soverom, 2 bad, sentralt beliggenhet. 1 km. til stranden. Møblert. 484.000 € +34 608 802 966 (engelsk) vickyantonlinaresfinestratlamonxa@gmail.com

LEIL. MED HAVUTSIKT I ALBIR Leies ut leilighet ved stranda Playa de Albir. 3 soverom, 2 bad, terrasse på over 150m2, parkeringsplass for 2 biler, felles svømme-basseng og hageanlegg. Langsiktig leie. Pris: 1400€/mnd+strøm. Telefon: 694416578

SOLIG LÅGENHET I BENIDORM. Höst/vinter/vaar-uthyrning till skandinaviska pensionärer. Rincón de Loix. 3 sovr., 2 badrum, vardagsrum, stort kök, 2 terrasser. Sol hela dagen. Uthyrers maanadsvis. pris beroende hur maanga sovr. skall användas. 1 sovr.=550€, 2 sovr.=600€, 3 sovr.=800€. Telefon: 606576587

ALBIR FOR LEIE. Fint rekkehus nær Albir sentrum. 3 soverom, 2 bad, ett gjestetolett. Sørvendt og

lys. Garasje og parkeringsplass for 2 biler, Norsk TV, € 750 mnd. kontakt 678016152 €750. Tlf 678016152

HUS TIL LEIE. Leilighet i hus til leie i Polop ca 120 m2 møblert Norsk TV og internett Pris € 600,- + strøm Per Fuglestad tlf 004751450330 004791381334 Tlf 663561716

LEIL. TIL LEIE på Foya Blanca. Stor leilighet i enebolig til leie på Foya Blanca, Alfaz del Pi. Rett ved Reuma Sol. Egen inngang, stue, kjøkken, bad, 2 soverom. Fullt møblert. Perioden 01.01.14 - 31.05.14. €400. Tlf 90615304

PRAKTFULL LEILIGHET på strandpromenaden i Altea til leie. Flott førstelinjeleilighet i Altea med 180 graders utsikt. Nyrenovert og elegant innredet. Stue, kjøkken, 5 sengeplasser og 2 bad. Kort- og langtidsleie. Ledig i desember, mars, april, mai, juni, ... €475 Tlf 91626363

LEILIGHET VED HAVET I ALBIR Langsiktig leie. 3 sov, 2 bad, terrasse på 150 m2 med havutsikt, parkeringsplass for 2 biler. Felles svømmebasseng. Eiendommen ligger på stranda Playa del Albir. Pris: 1400€/mnd+strøm €1 400 Tlf 694416578

HUS TIL LEIE. Stor enebolig med to etager, sep lei i under etg. Svømmebasseng til leie ved den norske skolen Alfaz del pi, Helår eller ferier. Hilde 600688575 €2 Tlf 600688575

TIL LEIE. Leilighet i hus i Polop. ca 120 m2, to soverom fullt møblert norsk tv + internett 600 + strøm epost dino-as@online.no tlf 0047 51450330 €600 Tlf 663561716

STUDIOLEILIGHET TIL LEIE I ALTEA Urb. La Galera de las Palmeras. Tilgang til hage og basseng. Hav og sjøutsikt. Lang eller korttidsleie. Tlf 699344496

VILLA TIL LEIE I ALTEA Urb. La Galera de las Palmeras. Stor stue, åpen kjøkkenløsning, 2 soverom, 2 bad, hav og sjøutsikt, 3 terrasser, hage og basseng. Lang eller korttidsleie. Tlf 699344496

HÄRLIG VILLA TIL LEIE I ALTEA. Fullt möblerad villa, 4 sovr., 2 bad, 2 salonger, stor terrass, pool, air condition, underbar utsikt. 900€/månad. Ring Gunilla Tel. +34607467404

LEILIGHET TIL LEIE ALTEA, langtidsleie. Leiligheten er på ca 90 m2 sentralt i Altea (Garganes) og har 2 soverom, 3 bad, garasje og bod. Leies ut møblert, 1 mnd depositum. Ledig fra 1 desember. €600. Tlf 618574507

TIL LEIE I ALBIR. Vinterisolert feriehus for to personer rimelig til leie på alfaz/albir Spania. ideelt for vinteropphold! Naert busstopp, private, omgivelser, svømmeb. Laspalmeras@live.nl 0034 610625898.



UDLEJNING AF HUS I GRAN ALICANT 6 KM FRA LUFTHAVNEN.

Hus/lejlighed udlejes i Gran Alicante 6 km. fra lufthavnen. Lejlighed på 84m2 + 60m2 tagterrace med udsigt over strand/hav, 2 værelser + 2 bad, stue & køkken, ligger perfekt. Priser fra 2300+400 el/vand samt rengøring(65euro). Kontakt: baa@get2net.dk tlf. +45 51839060

ENEBOLIG TILLEIE I ROJALES/QUESADA. Enebolig med 2 sov og 1 bad. Privat basseng. Gåavstand til Den Norske skolen. Til leie. Ligger i Rojales. Ta kontakt på Tlf : 99104139 Evt Mail : lindarygh@live.no.

UTHYRES LITET RADHUS. 2 sovr. kök/ vardagsrum badrum AC TV terrass o takterass

TRYGGFLYTTING

Østfold Transport Service AS

SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDRA
UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!

Norge



Tlf Norge +47 69 30 10 50
Fredrikstad

Sverige



Frankrike



Tlf Spania +34 645 295 679
Torrevieja

Spania



For en demonstrasjon, besøk oss gjerne i Avda. Generalitat Valenciana 1, Local 3, 03710 Calpe.

www.skylinesat.com | skyline sat

FÅ NORSK IP-TV I HELE SPANIA OVER INTERNETT!

- DU BEHØVER IKKE PARABOL OG DU KAN TA MED DEG BOKSEN HVOR ENN DU REISER.
- OVER 25 SKANDINAVISKE KANALER
- 7 DAGERS OPPTAK - SE PÅ DET DU VIL, NÅR DU VIL
- ENKEL MONTERING - BOKSEN BLIR SENDT HJEM TIL DEG

MOT EN LITEN EKSTRA AVGIFT KAN DU OGSÅ FÅ TILGANG TIL MANGE ENGLSKE KANALER

SKYLINE

info@skylinesat.com

96 583 8225 | 96 583 3461

nyrstat.Nära saltsjön,restauranter gångavstånd centrum.Lungt äldre område. inf.brittmar1@hotmail.se. Tlf 966194772

OVERVINTRA I QUESADA. Lyxig radhuslagenhet 100 kvm, nära kopcentrum, fyra badrum tva sovrum, tva badrum, storstuga, kok,fullt moblerat och utrustat. Int tv, tvattmaskin,stor grill-plats. Uthyses 1 dec - 30 april 2014. Hyra 450 € plus el-va . Tlf 627474514

HUS ØNSKES LEID langtidsleie/åremål. Hus ønskes leid langtidsleie/åremål. Familie på 4, 3 miniatyr hunder, allergivennlige og røytefrie. Ordensfolk. I området Ciudad Quesada_ Torrevieja. Haster. Tlf 96018812

RADHUS NÄR GOLFBANOR. Fräscht,ljust,2-vån radhus i Verdemar 3. Takterass,2 sovrum,stor vardagsrum, separat kök. Uteterass i söderläge. Områdets bästa pool.Uthyses veckovis eller längre perioder. Tlf 643384696

RADHUS NÄRA GOLFBANOR. Skandinaviskt inrett Radhus i Verdemar 3, Villamartin. Stort vardagsrum, 2 sovrum, sep kök, takterass, AC, WI-FI, skandinaviska Tv- kanaler. Uteterass i söderläge, områdets bästa pool. Uthyses veckovis eller längre. Eva 0046739319729 eller eva.flodstrom.lehmann@gmail.com

LA-MANGA/LAS GEMELAS Pen leilighet til langtidsleie for pensjonistpar. Rett ved sjøkanten. 83 kvadrat. Stue, kjøkken, 2 soverom, 2 bad, vaske-rom. Terasse på 15 kvadrat. Tlf 95853277 Costa Blanca Syd

FLOTT LEILIGHET SENTRALT HAVUTSIKT RETT VED STRANDEN. Flott leilighet sentralt havutsikt rett ved stranden ligger i solkystens mest eksklusive feriested Marbella, gåavstand til restauranter,butikk...Leies ut på uke basis, lengre perioder kan avtales. €290. Tlf 611211254



**JOBBSØKES / TILBYS
TJENESTER TILBYS**

MEDHJELPER SØKES. Norsk og spanskaltalende medhjelper søkes til klinikk i Torrevieja. Opplæring vil gis og ingen erfaring er nødvendig. Telefon:600688575

WORKSHOP I AKRYL OG OLJEMALING I VILLAJAYOSA, NÆR STRANDEN. 2 timer 12 €, 3 timer 15 €. For å gjøre en avtale kan du ringe meg på 618 994 776 eller send en e-post til: info@atelierfaber.com. Nettside: www.arte-faber.com

SERVITØR SØKES. Servitør, kvinne eller mann på deltid, søkes til veldrevet Bar & Bistro i Albir. Henv: Tlf: 865 676 306

ER DU GLAD I DYR? Hundesentret i La Nucia har mange hunder og katter og de trenger sårt mat eller penger å kjøpe mat for til dyrene! Mange trenger også et hjem. De trenger også donasjoner, brukt utstyr til dyr, hjelp med turgåing osv. 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

ØNSKER DU DIN BIL KJØRT TIL NORGE? Ektepar i 50 årene kjører gjerne din bil til Norge i månedskifte des/jan evd april/mai 2014. Tel. 679 510 890 el 626 125 457

HASTER! Vi har mange hunder og katter som SNAREST trenger nye hjem. Kan du ikke adoptere, så trenger vi også beredskaps-hjem mens dyrene venter på "nye" eiere. Rita på Spaniahundene: (0034) 636 245 239

AAS FYSIKALSKE INSTITUTT v/Fysioterapeut & Akupunktør Egil Aas Calle Galicia 60, Ciudad Quesada. Tlf: 649 368 373

SKADEDYRBEKJEMPELSE Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timer service +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

ARBEID UTFØRES: Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppvaskemaskiner, varmtvannsbereeder, gassbrenner till vann. 24-timer service. de-monteur@hotmail.nl. +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

SALON MARGARETHA'S 24 ÅR I TORREVIEJA. HÅRPERUK SPECIALIST FÖR MEDICINSKA BEHOV. HÅRERSÄTTNINGAR, PERUKER, TOP-FILLERS & TUPEER. ÄVEN FASHION PERUKER&POSTISCHER C/SEGOVIA 2 LOMAS PLAYA 3. BESTÄLL TID M. MARGARETHA 96692 18 46. www.salongmargaretha.com

LÆR SPANSK VED ALBIR IDIOMAS. Gruppetimer og privat-timer på alle nivåer. Vi søker også språklærere med norsk eller svensk som morsmål for provinsene Alicante, Valencia og Murcia. Tel: 966864726



BOLIG UTLAND

HJEM TIL NORGE. Pen leil. i centrum Vikersund.Passer for enslig eller par. Fullt møblert alt nytt. 5 min. gange til Lege å butikker, have å utepl., Rimelig leie for ordensfolk, Tel.0034 966 70 30 38.

LEILIGHET I SVERIGE. Ledig pen 5 roms leilighet 117 kvm i Tidaholm, Sverige. Ca 3 tim fra Svinesund. Månadsavgift 3.645 SEK. Pris 150.000 NOK eller bud. Kontakt +46 734054554 eller +46 702507998. Tlf noplats

LEDIG PEN 5 ROMS LEILIGHET 117 kvm i Tidaholm, Sverige. Ca 3 tim fra Svinesund.Månadsavgift 3.645 SEK. Pris 150.000 NOK eller bud. Kontakt 0046734054554 eller 0046702507998.

LEILIGHET TIL LEIE eller salg, I Sverige. 2 roms 69m2 . Fjernvarme, vaskeri, gartner inkl. i husleia Vis. Kaj 0046 762162578 eier,+0034 965328200

LEIL. TIL SALGS, Pen helårs eller sommerleil. til salgs i Sverige, 2 roms 60 kvm lav mnd.leie, pristant 110.000,-. Prisen kan diskuteres .Henv tlf 0047 91304997.



BOLIG SØKES

BILLIG BOLIG ØNSKES KJØPT nært kysten av Costa Blanca sør, Alicante - San Javier. Min. 2 soverom, sørvendt, takterasse. Plass for bil. Gjerne oppussing.Send pristilbud / bilder / tegninger / kart. Tlf 98638738

HYRA AV LÄGENHET ELLER HUS Vi är ett Svenskt pensionärspär som önskar hyra årsvis lägenhet

eller hus i Altos de la Bahia Tlf 694409288

ØNSKER LANGTIDSLEIE leil. m/ 2 sov. i Altea for en ryddig og ansvarlig person.Tlf. 693827212, lubasten@gmail.com

LEIL. ØNSKES LEID. Enslig pensjonist dame ønsker å leie en liten leil sentralt i Albir sentrum fra ca 15.12 til 15.1.14. Tlf 41263695

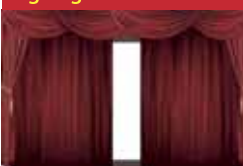
ØNSKER Å LEIE HUS/LEILIGHET i Albir/Altea området i perioden 21. juni-9.juli2014. Vi er en familie på seks, så det er ønskelig med 2 soverom. Tlf 91735603

LEILIGHET/HUS ØNSKES LEID Jan-juni 2014, Alfaz del pi. Flytter for å studere på universitetet i Alicante fra januar 2014, og tar med mine to barn. Ønsker å leie hus/leilighet i seks måneder i nærhet av den norske/engelske skole i Alfaz del pi. Tlf 48006266



Leiebil
Fra 32€
pr uke denne vinteren
med IVA, fri km & forsikring!
SpaniaGuiden.no

STØRST UTVALG AV TEPPER PÅ COSTA BLANCA
Ingen grunn til å ha kalde føtter på kalde gulv - Sengeforleggere i alle størrelser på lager



Kom inn å se Costa Blancas største utvalg av ferdig-syddye gardiner i alle størrelser og fasonger!
Mange typer gardinstenger og tilbehør på lager.

Stort utvalg i blending- og termiske gardiner. En rekke farger å velge mellom.



LEOS
SOFT FURNISHINGS
SUPER STORE
leos-superstore@live.com

KJEMPEUTVALG | FANTASTISKE PRISER
Benidorm | La Alfranca | San Javier | Altea
C.N. 322 ALTEA | 965 844 848
EL PARTIDA PLANET
Mandag til fredag 10.00-20.00. Lørdag 10.00-14.00

Sett inn din rubrikkannonse her **gratis** på:
www.spaniaposten.no/rubrikk



www.SpaniaPosten.no
EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

Rubrikk-annonser kan også leveres på vårt kontor i Albir.
25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

Calle Ruperto Chapi 12
Edif. Aventino, Local 7
ES-03581 Albir, Alfaz del Pi
Åpent Man-Fre 09.00 - 17.00



TORREVIEJA

Ref: Vn-040 - AQUA Nytt prosjekt i Avda Paris, nær strand og by!

Ideell som både feriebolig og helårsbolig, 3 bygg med bungalow/leiligheter med 2 soverom og 2 bad. Enten bakkeplan med hage eller toppetasje med takterrasse. Inngjerdet privat boligkompleks som vil være bebodd av bare 40 familier, nær alle fasiliteter som handlesentre, restauranter og supermarkeder. Best beliggenhet går først!

LEVERING fra JULI 2014. Kontakt oss for plantegninger, tilbud og disponibilitet.

Priser fra 125.000 €* (+10 lva og 1,5% dok avg-AJD)



PUEBLO CENTRO

Ref: -Z536 - Sentral 2 soveroms bungalow, bakkeplan med to solretninger, hage og patio. Selges møblert, utstyrt og med hvitevarer. Felles svømmebasseng.

Pris: 69.000 €*



LOS BALCONES

Ref: CH-Z369 - Flott 4 soveroms villa med 157 m² bfl, alt på ett plan med eget basseng på 420 m² tomt. Utsikt over saltsjøen fra takterrassen. Selges møblert.

Pris: 179.000 €*



300 METER FRA HAVET

Ref: B-Z527 - Sydvendt norsk eid rekkehus over to plan med 2 soverom, 2 bad, kjøkken, stue og hage. Totalrenovert! Møbler og hvitevarer etter avtale.

Pris: 89.000 €*



ZENIAMAR

Ref: AT-130 - Sydvendt 3 sov 2 bad toppetasje over to plan med terrasse og takterrasse. Selges møblert. Egen parkering i kjelleren er inkludert i prisen!

Pris: 139.000 €*



BRAVOMAR

Ref: B-Z535 - Sydvendt 3 soverom, 1 bad, 1 WC toppetg. bungalow over to plan med tre terrasser og havutsikt.

Pris: 129.000 €*



PUNTA PRIMA

Ref: B-Z534 - Sydvendt rekkehus med 2 soverom, 1 bad og toalett. Utstyrt kjøkken, vaskerom, terrasse, hage og takterrasse. Biloppstillingsplass i kjelleranlegg inkludert i prisen!

Pris: 99.000 €*



BRISAS Y GOLF

Ref: B-Z496 - Bungalow bakkeplan, 2 soverom, 1 bad, 2 terrasser mot hver sin solretning. Urbanisasjon med gratis Wi-Fi. Selges med lekre møbler. Felles svømmebasseng.

Nå nedsatt fra 97.260 til 79.000 €*



Mona Nielsen

Faglig leder, spanskisensert boligmegler og takstkyndig.
Reg. AEGAI 1409
Mobil: +34 609 407 567
E-post: mona@dinbolig.com



Ingild Teksum

Salgsleder og diplomøkonom.
Norsk mobil: +47 99 36 94 49
Spansk mobil: +34 617 697 060
E-post: ingvild@dinbolig.com

Du finner oss i Urb Mirador de los Altos 205. Avda de Londres 8, 03189 Orihuela Costa, (Alicante) Tlf: +34 96670 1233
www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

Lundquist&Nielsen S.L Cif: B-53396677 • Har: Merkantil kontraktforsikring, AEGAI/Lloyds London grense 1.200.000€ • Sivil ansvarsforsikring dekker opp til 3.000.000€ • Dokumenttap AEGAI/Lloyds London grense 60.000€ • Juridisk Forsikring opp til 1.500.000€ • HMS kontrakter og sikring etter gjeldene lovverk i Spania • Er: Innskrevet og klarert iflg LOPD, i personvernregisteret • Innskrevet i registeret over juridiske takseringskyndige. (Registro de peritos judiciales) *Merk: Alle priser er ex skjøteomk., dok. avg., register, notarius og 10% ITP på brukte boliger og 10% Mva på nye boliger. Totale omk. kommer på ca 13 -14%